

conduite et entretien



Giulietta

SOMMAIRE

- 3 - GARANTIE - CARNET DE SERVICE - RESEAU ALFA ROMEO - POUR LIMITER LA CONSOMMATION DES-SENCE

CONDUITE DE LA VOITURE

- 6 - COMMANDES ET APPAREILLAGE DE BORD
- 7 - Poste de conduite - Appareils de contrôle
- 8 - Réglage hauteur du volant - Changement de vitesses
- 9 - Démarrage du moteur - Arrêt - Antivol - Feux de direction
- 10 - Indicateurs de direction - Manette d'éclairage extérieur
- 11 - Essuie-glace et pompe de lave-glace
- 12 - PRECAUTIONS ET CONSEILS IMPORTANTS
- 13 - Rodage - Démarrage à froid - Démarrage à chaud
- 13 - Avant la mise en route - En roulant - Aux arrêts - Contrôle le gel
- 14 - CLIMATISATION ET DESEMBUAGE
- 16 - A L'INTERIEUR
- 16 - Sièges avant - Siège arrière - Ceintures de sécurité
- 20 - Portes et glaces
- 21 - Montre digitale - Rétroviseur
- 22 - Pare-soleil - Pliotonier - Boîte à gants
- 23 - Allume-cigares - Cendrier avant - Cendrier arrière
- 24 - CAPOT MOTEUR - COFFRE A BAGAGES
- 25 - REMPLACEMENT D'UNE ROUE
- 26 - REMORQUAGE DE LA VOITURE - CHAINES ANTIDÉRAPANTES

GRAISSAGE ET ENTRETIEN

- 28 - Schémas des opérations périodiques
- 29 - Vérification du niveau d'huile moteur - Vidange de l'huile moteur
- 30 - Remplacement du filtre à huile - Vérification du niveau et vidange de la b. de vitesses/différentiel - Filtre à air
- 31 - Contrôle d'entraînement alternateur et pompe à eau
- 32 - CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

- 33 - Vase d'expansion - Vidange et remplissage du circuit
- 34 - SYSTEME DE FREINAGE
- 35 - Réservoir à liquide de frein - Lavage du système de freinage - Réservoir d'alimentation de l'embrayage
- 36 - ROUES
- Pression des pneumatiques - Permutation des roues - Equilibrage

CARROSSERIE

- Liquide de lave glace
- 37 - Remplacement des balais d'essuie-glace - Lavage de la carrosserie - Nettoyage des vitres - Garnitures - Lustrage
- IMMOBILISATION PROLONGEE DE LA VOITURE
- 38 - EQUIPEMENT ELECTRIQUE
- Batterie - Alternateur - Bougies - Distributeur
- 39 - Boîtier de raccordement électrique (boîte à fusibles)
- 40 - Réglage des projecteurs (feux de croisement) - Réglage des projecteurs suivant la charge
- 41 - Remplacement d'une lampe
- 45 - INSTALLATION D'UN APPAREIL AUTO-RADIO
- 46 - INSTRUCTIONS POUR L'ADAPTATION D'UN ATTELAGE DE REMORQUE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 50 - PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES
- Moteur - Voiture - Performances
- 51 - Distribution - Jeu aux soupapes - Allumage - Rapports de démultiplication - Parallélisme des roues avant - Principaux réglages des carburateurs
- 62 - IDENTIFICATION DE LA VOITURE

SYSTEME DE CONDITIONNEMENT D'AIR - GIULIETTA 1.6/1.8/2.0

- 54 - Commandes
- 55 - Conditionnement - Chauffage - Desembuage
- 56 - Consignes d'entretien

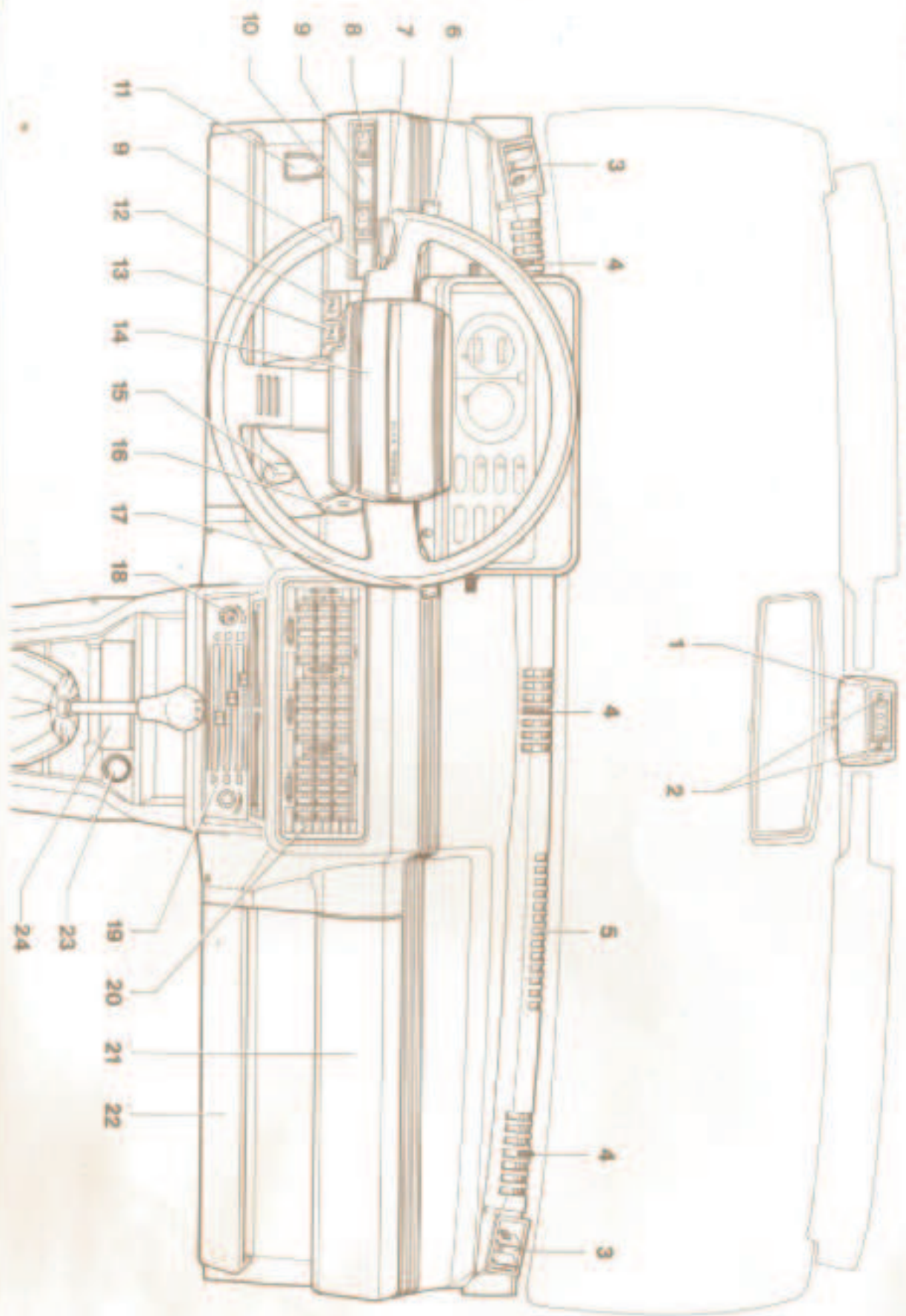
SCHEMA DE CABLAGE ELECTRIQUE

- LUBRIFIANTS PRÉCONISÉS - PNEUMATIQUES - CAPACITÉS (à la fin de la notice)



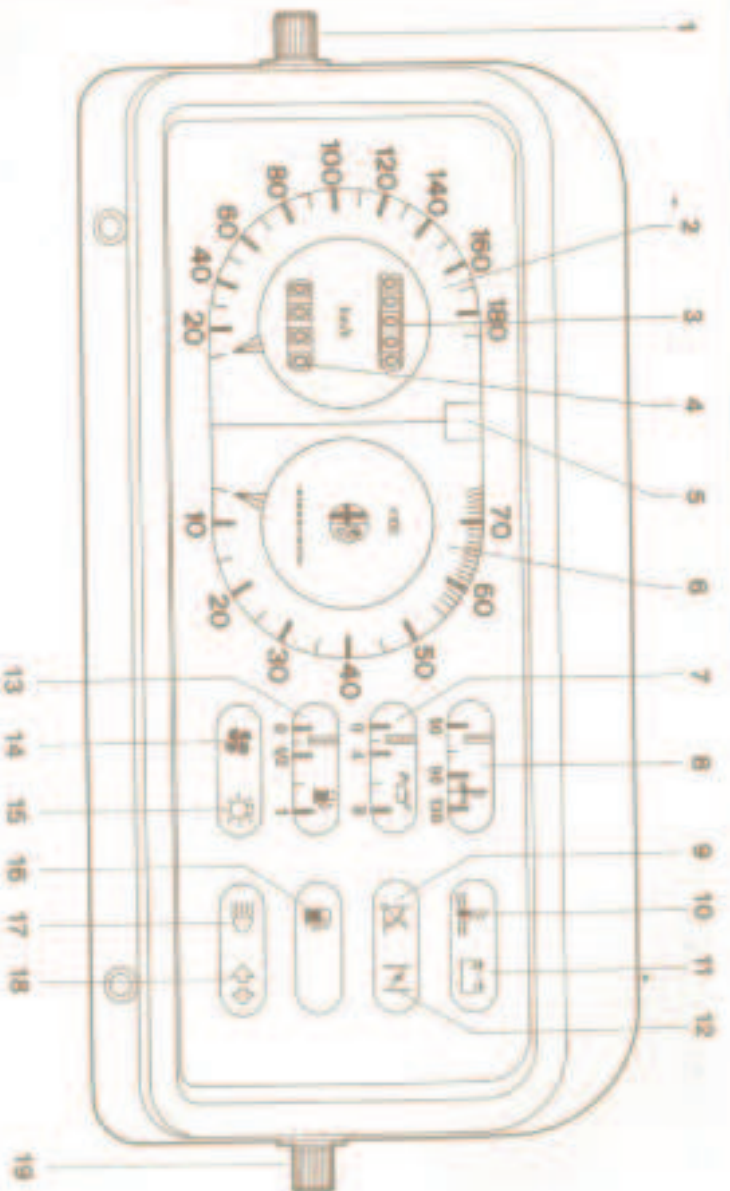
CONDUITE DE LA VOITURE

COMMANDES ET APPAREILLAGE DE BORD



POSTE DE CONDUITE

- 1 - Montre digitale
- 2 - Mise à l'heure de la montre
- 3 - Bouches de désenroulage des glaces latérales (orientables)
- 4 - Bouches de désenroulage du pare-brise et aération (orientables)
- 5 - Ouies fixes de désenroulage pare-brise et aération
- 6 - Manette d'éclairage extérieur et appels
- 7 - Manette des indicateurs de direction
- 8 - Contacteur de lunette chauffante
- 9 - Emplacements pour éventuels interrupteurs supplémentaires
- 10 - Contacteur des feux de détresse
- 11 - Commande d'ouverture du capot moteur
- 12 - Starter
- 13 - Accélérateur à main
- 14 - Avertisseur sonore
- 15 - Levier pour débloquer le mécanisme de réglage de la hauteur du volant
- 16 - Contacteur d'allumage/démarrage - Antivol
- 17 - Manette d'essuie-glace/lave-glace
- 18 - Bouton de commande du ventilateur de climatisation
- 19 - Commandes de climatisation (le cadran s'éclaire à la mise en circuit des feux de position)
- 20 - Grilles d'aération et de chauffage (à flux orientable)
- 21 - Boîte à gants
- 22 - Tablette fourre-tout
- 23 - Allume-cigares
- 24 - Cendrier



APPAREILS DE CONTRÔLE

- 1 - Remise à zéro du totalisateur journalier
- 2 - Compteur de vitesse
- 3 - Compteur totalisateur
- 4 - Totalisateur journalier
- 5 - Témoin libre
- 6 - Compte-tours électronique
- 7 - Manomètre de pression d'huile
- 8 - Thermomètre du liquide de refroidissement
- 9 - Témoin de frein à main serré et de niveau mini du liquide de frein
- 10 - Témoin de température excessive du liquide de refroidissement
- 11 - Témoin d'alternateur
- 12 - Témoin de starter
- 13 - Indicateur de niveau d'essence
- 14 - Témoin du ventilateur de climatisation
- 15 - Témoin des feux de position
- 16 - Témoin de réserve d'essence
- 17 - Témoin des feux de route
- 18 - Témoin des indicateurs de direction
- 19 - Réglage de l'intensité d'éclairage du tableau de bord (augmenté en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre)



RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU VOLANT

Le volant est réglable en hauteur dans la position convenant le mieux. L'extension maximum est d'environ 8 cm. Pour régler:

- déverrouillez la colonne de direction en tirant le levier vers le volant;
- placez le volant dans la position désirée;
- verrouillez la colonne de direction en repoussant à fond le levier vers la planche de bord.



CHANGEMENT DE VITESSE

Les positions du levier correspondant aux différents rapports sont illustrées par la figure ci-contre. Aux passages des rapports ayez soin d'enfoncer à fond la pédale d'embrayage, cette condition seule assurant un fonctionnement parfait.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

Introduisez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « AVV » (démarrage). Pendant cette manœuvre, lorsque la clé est à la position « MAR » (marche) le témoin d'allumer doit s'allumer. Lâchez la clé des les premières explo- sions. Si le démarrage ne s'établit pas à la première sollicitation ramenez la clé à la position « GAR » (garage) et recommencez la manœuvre.

ARRÊT DU MOTEUR

Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à la position « GAR » (garage).

POSITION ANTIVOL

Pour verrouiller: tournez la clé complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (position « ST ») et retirez-la en ma- noeuvrant légèrement le volant dans les deux sens afin de faciliter le verrouillage.

Attention: ne retirez jamais la clé avant l'arrêt de la voiture.

Pour déverrouiller: enfoncez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre en manoeuvrant légèrement le volant pour faciliter le déverrouillage.

FEUX DE DÉTRESSE

La mise en circuit des feux de détresse s'obtient en agissant sur l'interrupteur illustré à la figure. Le voyant incorporé à l'interrup- teur doit s'allumer.





1 - INDICATEURS DE DIRECTION

Ils sont commandés en déplaçant le levier:

- vers le haut; indicateur virage à droite
 - vers le bas; indicateur virage à gauche.
- Un voyant vert intermittent doit s'allumer sur le tableau de bord.

N.B. - La manette peut occuper deux positions:

- position A; les indicateurs sont mis hors circuit dès que vous relâchez la manette (qui retourne aussitôt à la position centrale);
- position B; les indicateurs restent en circuit même après avoir relâché la manette. Le retour de celle-ci à la position centrale s'effectue automatiquement au retour du volant.



MANETTE D'ÉCLAIRAGE

2 - Appels

S'obtiennent, même feux éteints, en tirant la manette vers le volant indépendamment de la position du levier.



3 - Feux de position et éclairage plaque de police

Tournez la manette vers la planche de bord jusqu'au premier cran. Le voyant vert sur le combiné de compteur de vitesse doit s'allumer.

4 - Feux de croisement (codes) et feux de route (pleins-phares)

Tournez la manette jusqu'au deuxième cran pour obtenir:

- levier en haut: feux de croisement;
- levier en bas: feux de route. A la mise en circuit des feux de route le voyant bleu sur le combiné de compteur de vitesse s'allume.

Le retour à l'extinction générale s'obtient en tournant la manette de deux crans, en sens inverse.



4

ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE

5 - Essuiе-гlace

L'essuiе-гlace est commandé par un levier qui peut occuper quatre positions:

- en haut: arrêt
- au premier cran, vers le bas: fonctionnement intermittent
- au deuxième cran vers le bas: marche à faible vitesse
- au troisième cran vers le bas: marche à grande vitesse.



5

6 - Lave-glace

La mise en action du lave-glace s'effectue en tirant le levier vers le volant.



6

PRÉCAUTIONS ET CONSEILS IMPORTANTES

RODAGE

Afin de permettre le glacement graduel entre toutes les pièces en mouvement, votre voiture nécessite une période de rodage pendant laquelle vous devrez observer les recommandations suivantes.

A la mise en route à froid:

- repoussez le starter dès que possible;
- avant de rouler laissez tourner le moteur à bas régime pendant quelques minutes.

En roulant:

- pendant les premiers 1000 km évitez les freinages brutaux et prolongés;
- ne maintenez pas trop longtemps les régimes maxi indiqués;
- n'enfoncez jamais à fond l'accélérateur et de temps à autre relevez le pied.

RÉGIME MAXI MOTEUR PENDANT LES PREMIERS 1500 km	
Kilométrage	Régime maxi moteur
Jusqu'à 500 km	3500 tours/mn
de 500 à 1500 km	4500 tours/mn

Nota: Les normes de rodage précitées devront être observées également dans les cas de remise en état du moteur comportant le remplissage de chemises, pistons, segmentation et consolets.

DEMARRAGE A FROID

Pendant l'hiver

Pour faciliter le démarrage à froid il est bon, outre l'emploi du starter, de débrayer et d'appuyer simultanément sur la pédale d'accélérateur d'environ un quart de sa course.

Dès que le moteur tourne relâchez la clé de contact et repoussez le starter en position intermédiaire jusqu'au réchauffage du moteur puis repoussez-le complètement.

Pendant l'été

Appuyez sur la pédale d'accélérateur d'environ un quart de sa course et démarrez le moteur.

Si le moteur ne part pas à la première sollicitation attendez quelques instants avant de recommencer la manœuvre.

N'emballiez pas votre moteur tant qu'il n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement.

Assurez-vous que le manomètre d'huile 7 indique bien la pression prescrite.

Valeurs de la pression d'huile à chaud	
régime de ralent	mini 5
régime maxi	mini 35 maxi 45 à 50

DEMARRAGE A CHAUD

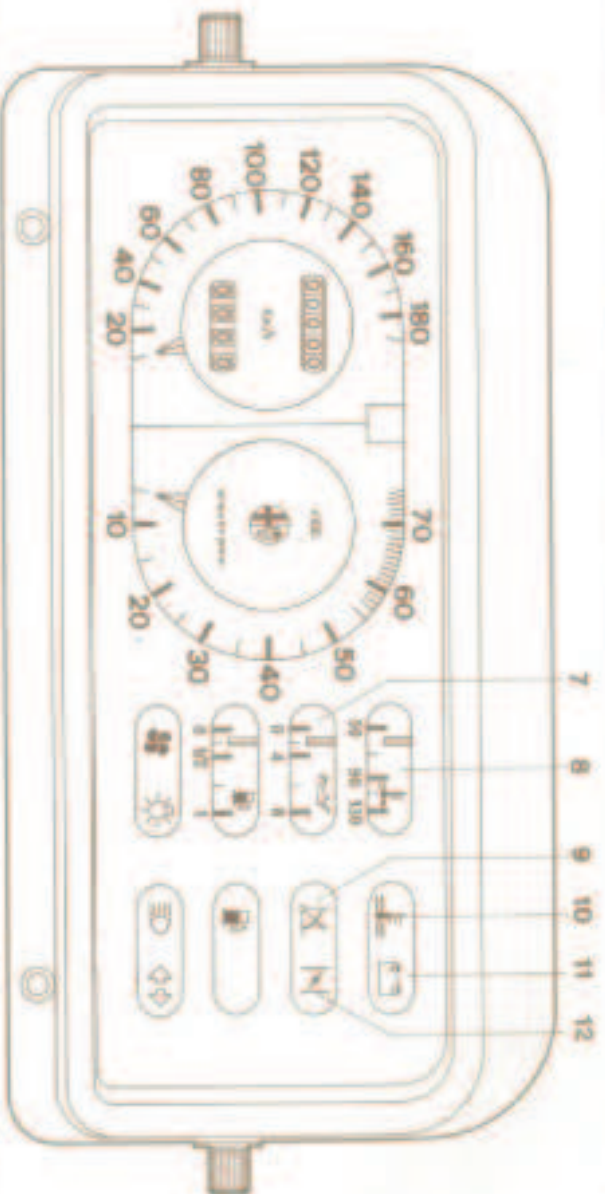
Pour la mise en route d'un moteur déjà chaud l'emploi du starter n'est pas nécessaire. Par contre, vous faciliterez le démarrage en enfonceant à moitié course la pédale d'accélérateur.

AVANT LA MISE EN ROUTE

Assurez-vous que le témoin 9 de frein à main serré et de niveau miel liquide de frein est éteint. Dans le cas contraire le frein à main est probablement serré et il faudra le desserrer (soulevez légèrement le levier, appuyez sur le bouton en bout du levier même, abaissez complètement). Si le témoin reste allumé il faudra alors vérifier le niveau du liquide de frein. (Voir page 35).

EN ROULANT

Ne dépassez pas le régime tours/min maximal du moteur (zone rouge d'alerte).



Jetez de temps à autre un coup d'oeil sur le manomètre d'huile 7 et si vous constatez que la pression indiquée est inférieure à la valeur prescrite arrêtez immédiatement le moteur et adressez-vous à l'Agent Alfa Romeo le plus proche.

Si le témoin 10 de température d'eau s'allume, c'est l'indice d'une anomalie dans le circuit de refroidissement (chauffage excessif du moteur). Dans ce cas arrêtez immédiatement la voiture et faites appel à un Agent Alfa Romeo.

Le témoin de générateur Il doit demeurer éteint; dans le cas contraire, arrêtez votre voiture dès que possible afin d'éliminer l'anomalie du circuit de charge.

Ne descendez jamais une côte moteur arrêté: dans de telles conditions la dépression du servo-frein ne se faisant pas, son action est nulle et le freinage exige donc un plus grand effort sur la pédale.

AUX ARRÊTS

Ne laissez jamais la clé en position de « MARCHÉ » (contact) car vous risqueriez de décharger la batterie et de détériorer la bobine.

Ne déposez jamais le bouchon du radiateur à chaud. Pour le faire attendez que le liquide du circuit de refroidissement ait atteint la température ambiante.

CONTRE LE GEL

Le circuit de refroidissement est rempli d'un mélange anti-gel Alfa Romeo assurant une protection jusqu'à -20°C . Dans les pays où la température descend au-dessous de -20°C il est nécessaire d'augmenter la concentration du mélange en remplaçant une certaine quantité du mélange contenu dans le circuit par une même quantité d'anti-gel concentré Alfa Romeo.

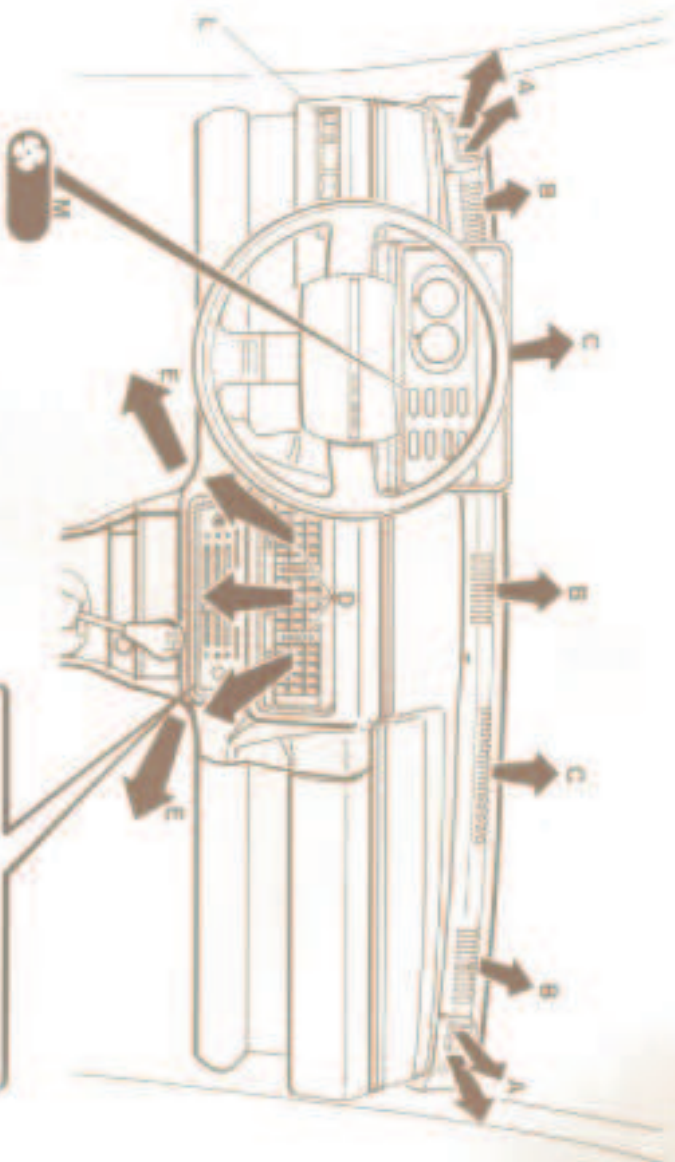
Les doses d'anti-gel concentré à employer en fonction de la température sont indiquées dans le tableau ci-contre. Pour cette opération adressez-vous exclusivement à un Agent Alfa Romeo.

Température °C	Radiateur cm ³	Vase d'expansion cm ³	Total cm ³
-30	1.000	200	1.200
-45	2.200	450	2.650

CLIMATISATION ET DÉSEMBUAGE

La climatisation de l'habitacle et le désembuage du pare-brise (ou du pare-brise et des glaces latérales) s'obtiennent à travers les bouches A-B-C-D et les sorties inférieures E en manoeuvrant les manettes F-G-H et en mettant éventuellement en marche le ventilateur électrique de climatisation.

- A - Bouches orientables pour le désembuage des glaces latérales et/ou aération - chauffage.
- B - Bouches orientables pour le désembuage du pare-brise et/ou aération - chauffage.
- C - Outils fixes pour le désembuage du pare-brise.
- D - Grilles à flux orientable pour aération - chauffage.
- E - Sorties d'air inférieures.
- F - Manette de commande chauffage. Le déplacement de la manette du repère bien vers le repère rouge règle graduellement la température de l'air, de mini à maxi.
- G - Manette pour l'admission de l'air. Le déplacement de la manette vers la droite augmente la quantité d'air distribué (pour l'exclusion totale, manette com-



plètement à gauche) et provo- que en outre la mise en route automatique du ventilateur élec- trique de climatisation (à la vitesse la plus faible).

- H - Manette de répartition de l'air. Position ▲: l'air est distribué par A-B-C-D. Position ▼: l'air est distribué par D-E.
- I - Bouton de commande du venti-

lateur électrique de climatisa- tion. En tournant le bouton vers la droite le ventilateur est mis en circuit et l'on obtient pro- gressivement les trois vitesses de marche (faible - moyenne - grande vitesse). Le voyant M doit s'allumer sur le tableau de bord.

- L - Interrupteur de lunette chauff-

A

BOUCHES A
Les ailettes permettent l'admission ou l'exclusion de l'air; appuyer sur la partie dépolie indiquée par la flèche.

B

BOUCHES B

Le levier permet d'orienter la nappe d'air soit vers le pare-brise, soit vers l'intérieur de l'habitacle.

D

GRILLES D

- 1 - Molette pour l'admission (▼) et l'exclusion (■) de l'air.
- 2 - Molette pour orienter la nappe d'air (côté conducteur ou côté passager).

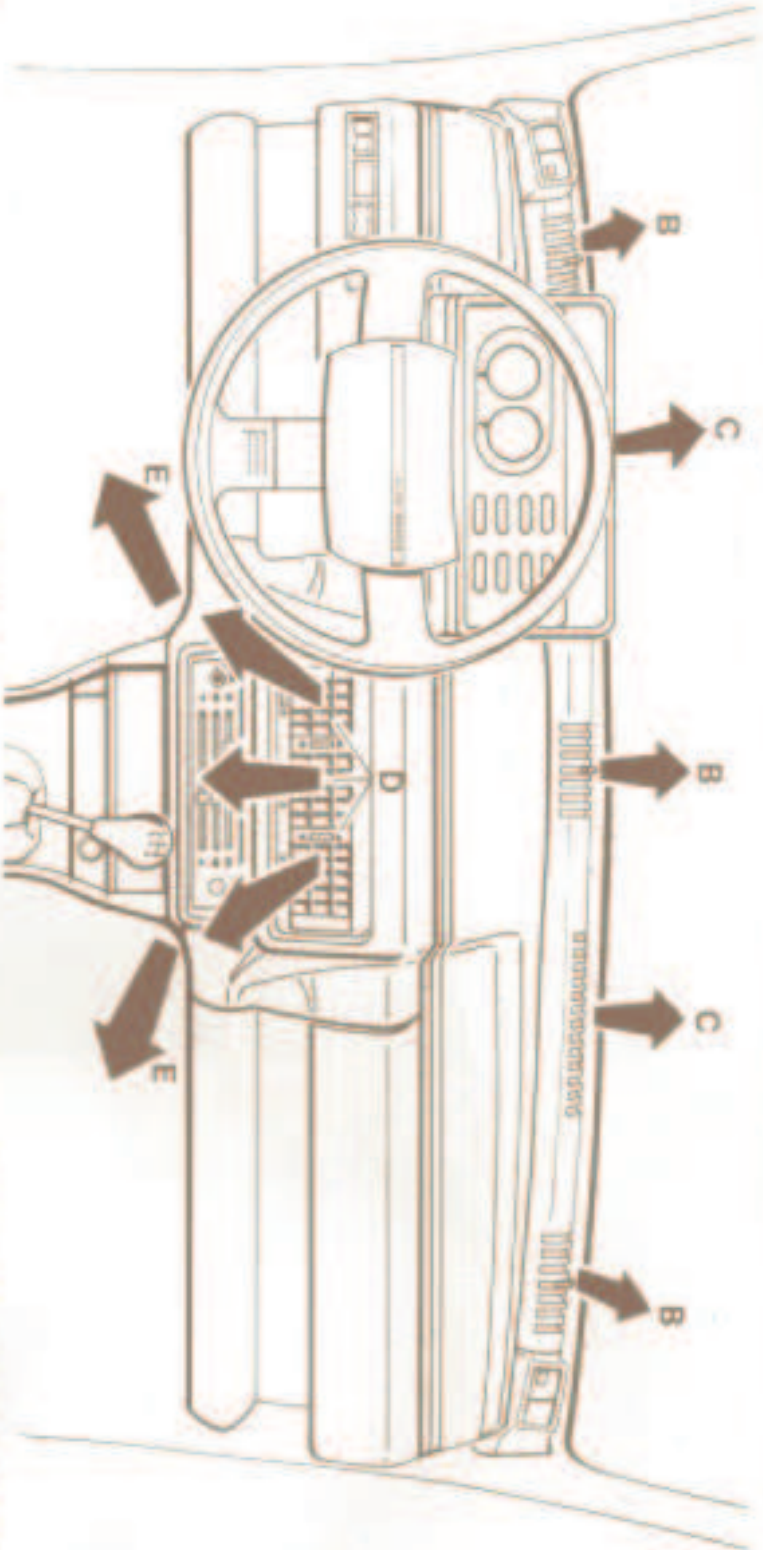
L

LUNETTE CHAUFFANTE L

La lunette arrière comporte des résistances électriques qui en empêchent le givrage lorsqu'elles sont mises en circuit. Ceci s'obtient en actionnant l'interrupteur sur le tableau de bord et dont le voyant lumineux incorporé doit s'allumer. Les résistances électriques de la lunette chauffante absorbant une grande quantité de courant, débranchez le dispositif aussitôt obtenu le dégivrage.

EXEMPLES D'UTILISATION DU SYSTÈME DE CLIMATISATION

Pour chaque exemple, le croquis illustre la disposition des différentes manettes tandis que le texte décrit la répartition et l'orientation des bouches permettant d'obtenir les meilleures conditions de fonctionnement.



Aération



Ouvrir les grilles D

Chauffage



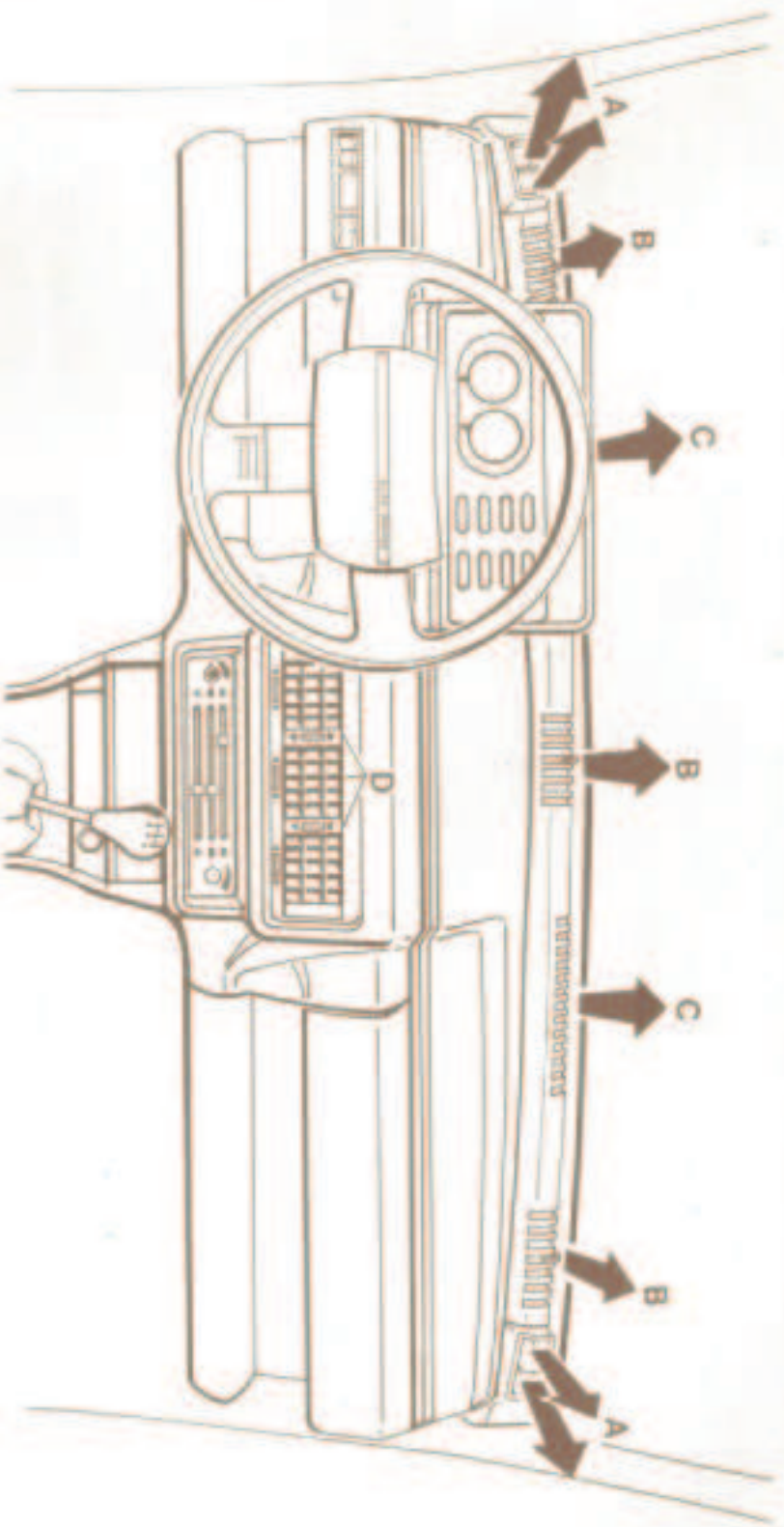
Ouvrir les grilles D

Dosage air chaud/air froid



Ouvrir les grilles D

Nota: pour accroître le débit d'air distribué par les sorties E, placez la manette H à proximité du repère V.



Désembuage



Orienter les bouches B vers le pare-brise.
 Pour obtenir également le désembuage des glaces latérales ouvrir les bouches A.

Désembuage accéléré



Orienter les bouches B vers le pare-brise (si nécessaire ouvrir les bouches A).
 Fermer les grilles D.
 Mettre en route le ventilateur (bouton 1) à la 2^e ou 3^e vitesse.

Dispositif fermé



La manette H peut demeurer dans n'importe quelle position.
 Placer les manettes F et G complètement à gauche.

A L'INTÉRIEUR

SIÈGES AVANT

Pour les avancer ou les reculer, déplacez latéralement le levier situé sous le siège (fig. 1). Une fois obtenue la position désirée, lâchez le levier et assurez-vous que le siège est correctement bloqué en manoeuvrant celui-ci vers l'avant et vers l'arrière.

L'inclinaison des dossiers peut également être réglée en tournant le bouton situé sur le côté intérieur des sièges (fig. 2).

Les sièges avant comportent un repose-tête dont la hauteur et l'inclinaison sont réglables (fig. 3).

SIÈGE ARRIÈRE

(fig. 4)

Il est muni d'un accoudoir central escamotable.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

La voiture est équipée, à l'avant, de ceintures de sécurité à enrouleur, à trois points d'attache, mixtes (ventrales et baudriers).

À l'arrière, des emplacements sont prévus pour l'adaptation de ceintures ventrales et de baudriers.

Nota: les ceintures sont réalisées



pour des passagers de taille adulte. Nous vous rappelons qu'il ne faut jamais attacher une ceinture autour du corps d'un enfant assis sur les genoux d'un passager. Ayez soin en outre de faire contrôler les ceintures en cas de traces d'usure ou de fonctionnement défectueux.

1 - Places avant

Saisir le crochet, dégager la ceinture et engager à fond le crochet dans le bloc.

Ce type de ceinture permet une grande liberté de mouvement; attention cependant aux mouvements brusques qui pourraient déclencher le dispositif de blocage. Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton A.

Durant l'enroulement de la ceinture la guider avec la main afin d'éviter qu'elle ne s'entortille.

Places arrière

Les points d'attache prévus permettent de monter des ceintures ventrales ou des boudriers ou des équipements mixtes (ventrales et boudriers) pour les places latérales et seulement une ceinture ventrale pour la place centrale.



PORTES ET GLACES

Pour ouvrir les portes tirez le levier 1 situé sous l'accoudoir, les arrêts de portes sont conçus de façon à maintenir de façon stable la porte aussi bien lorsque celle-ci est complètement ouverte que dans une position intermédiaire avant la fermeture. La partie avant de l'accoudoir comporte une cavité constituant la poignée de tirage.

Pour descendre ou monter les glaces utilisez la manivelle 2.

Les deux portes avant sont munies de clé.

Pour la porte côté conducteur la condamnation ne s'obtient que par le fermet. Le verrouillage extérieur s'effectue à l'aide de la clé.

La condamnation des portes arrière et de la porte avant côté passager s'obtient en enfonceant le bouton-poussoir 3.

N.B. - Les portes avant peuvent être ouvertes de l'intérieur en actionnant le levier 1 même lorsque la condamnation est mise ou si elles sont fermées à clé.

Sécurité enfants

Un dispositif, sur les portes arrière, rend impossible l'ouverture des portes de l'intérieur même si elles sont déverrouillées. La sécurité enfants est commandée par le levier 4 placé sur le montant de porte (figure).



MONTRE DIGITALE

Elle fournit l'indication numérique des heures et des minutes. Le point central s'allumme deux fois par seconde.

La luminosité des chiffres s'atténue automatiquement à la mise en circuit des lieux de position de manière à ne pas créer un contraste trop violent par rapport à l'illumination extérieure, plus faible le soir et la nuit.

Pour régler la montre, appuyez d'abord sur le bouton 1 jusqu'à l'obtention de l'heure exacte, ensuite sur le bouton 2 qui fournit l'indication des minutes (les chiffres avancent plus lentement).

Pour la mise à zéro des quatre chiffres, appuyez sur les deux boutons à la fois. Lorsque le moteur est arrêté (clé de démarrage en position « GAR » ou « ST ») la montre continue à marcher régulièrement mais les chiffres s'éteignent de façon à éviter une inutile consommation de courant.

Nota: en cas de coupure de l'alimentation (enlèvement de la batterie, fusible de protection interrompu, etc.) la montre s'arrête. Au rétablissement de l'alimentation les quatre chiffres s'allument par intermittence signalant de ce fait la nécessité d'un nouveau réglage.

RÉTROVISEUR

Le rétroviseur est à deux positions qui s'obtiennent en agissant sur le levier A.

- Position normale (jour).
- Position anti-éblouissante (nuit). Il est muni d'un dispositif anti-chocs et est escamotable.





1



2

3



1 - PARE-SOLEIL

Les deux pare-soleil sont rabattables et peuvent être orientés latéralement.
Le pare-soleil côté conducteur comporte une poche à documents.

2 - PLAFONNIER

Un interrupteur à trois positions permet:

- au centre: extinction;
- sur les côtés: éclairage continu ou intermittent (celui-ci fonctionne seulement à l'ouverture des portes).

3 - BOÎTE À GANTS

Pour ouvrir la boîte à gants, saisir le bord inférieur et tirer.



4

4 - ALLUME-CIGARE

Repousser à fond le bouton et attendre le dé clic signalant que la résistance électrique a atteint la température suffisante.

L'emplacement de l'allume-cigare s'éclaira à la mise en circuit des feux de position.

5 - CENDRIER AVANT

Le cendrier avant est aménagé sur la console de bord. Pour l'ouvrir, saisir l'extrémité inférieure et tirer. Pour le vider, repousser vers le bas la languette métallique et le sortir.

6 - CENDRIER ARRIERE

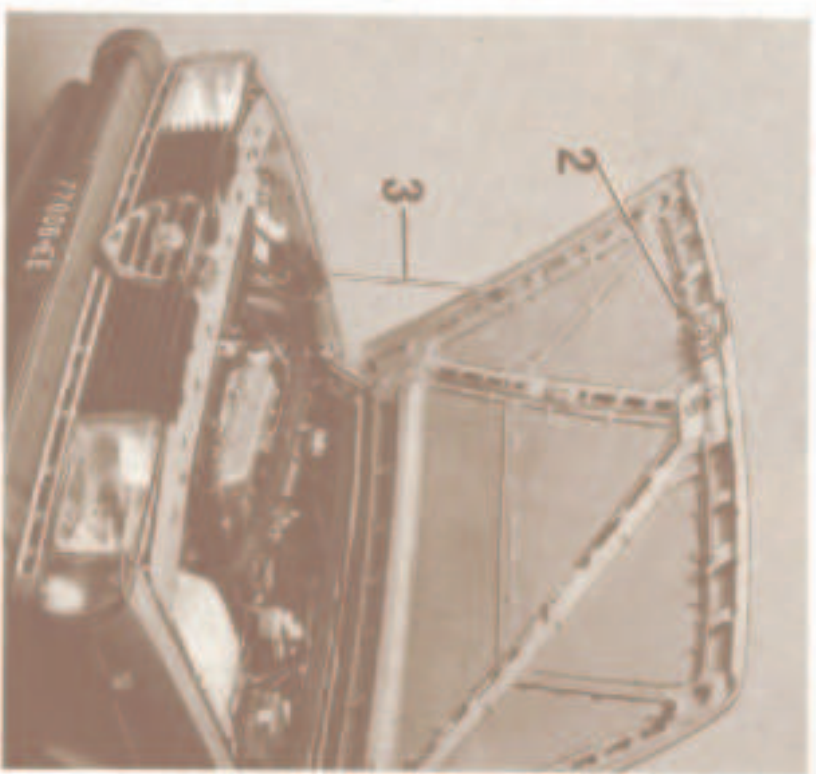
A l'arrière, un cendrier monté par pression est aménagé au centre du tunnel. Pour le sortir, saisir les extrémités et tirer vers le haut.



5



6



CAPOT MOTEUR

Pour déverrouiller le capot moteur, tirez la poignée 1 placée sous le tableau de bord. Le capot se débloque mais reste accroché en position de sécurité. Entrebaillez le capot et poussez la languette 2 vers le haut pour dégager le crochet de sécurité. Soulevez le capot et introduisez la tige de maintien 3 dans l'arêteoir (figure).

L'éclairage du compartiment moteur s'obtient automatiquement à l'ouverture du capot (éclairage extérieur en circuit).

Pour refermer le capot, dégagez la tige 3 et remettez-la en place dans la griffe 4 située sur le passage de roue.

Laissez retomber le capot et assurez-vous qu'il est bien fermé et non seulement accroché en position de sécurité; dans ce cas, pour éviter de possibles déformations, n'exercez aucune pression mais soulevez à nouveau le capot et répétez l'opération.

COFFRE A BAGAGES

La serrure du coffre à bagages utilise la clé des portes. Pour ouvrir le coffre appuyez sur le bouton poussoir.

L'éclairage s'obtient automatiquement à l'ouverture du capot (éclairage extérieur en circuit).

REEMPLACEMENT D'UNE ROUE

Attention: les pneumatiques sont du type « tubeless » (c.à.d. sans chambre à air). Vous trouverez p. 36 les instructions pour leur correcte utilisation.

Cric

Le cric est logé derrière la roue de secours. Après l'usage le remettre en place et serrer la vis de fixation.



Roue de secours

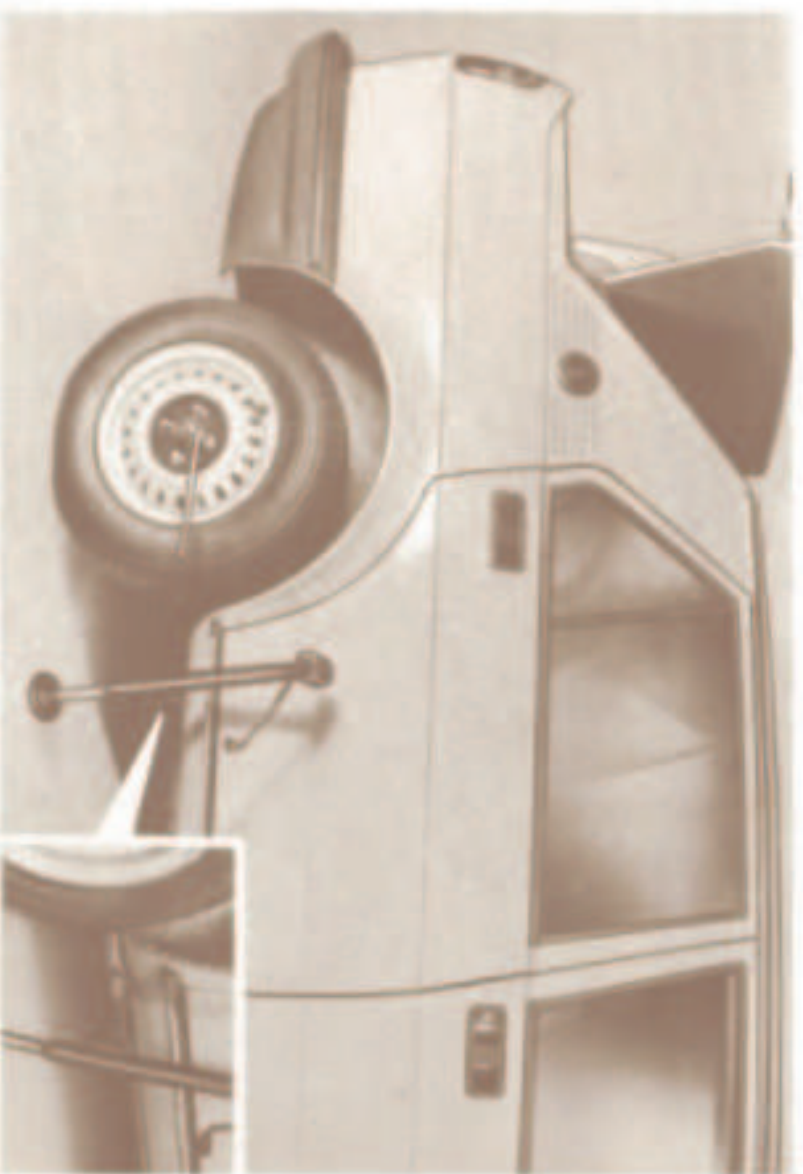
La roue de secours, protégée par une housse et fixée par une courroie est logée, ainsi que la trousse à outils, sur le côté droit du coffre à bagages.

Démontage

- Serrez le frein à main.
- Desserrez environ d'un tour les écrous dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Engagez le cric dans la ferrure prévue à cet effet sous la caisse et levez la voiture.
- Déposez les écrous, l'entoileur et la roue.

Remontage

- Fixez la roue en serrant les écrous dans le sens des aiguilles d'une montre à fond et en procédant en diagonale.
- Descendez la voiture et corrigez le serrage des écrous.
- Desserrez le frein à main.
- N'oubliez pas de vérifier et de rétablir les pressions normales des pneus (voir à la fin de la Notice).





REMORQUAGE DE LA VOITURE

Si votre voiture doit être remorquée, fixez le câble à l'étrier aménagé au centre de la traverse. Cet étrier constitue également un point de levage de l'avant de la voiture.



Pour remorquer une autre voiture, accrochez le câble à l'ocillet de l'étrier situé sous le coffre à bagages, à gauche.

CHAINES ANTIDÉRAPANTES

Le montage de chaînes antidérapantes ne doit être effectué que sur les roues motrices (roues arrière). Les chaînes ne doivent pas dépasser le flanc du pneu de plus de 18 mm.

GRAISSAGE ET ENTRETIEN

KILOMETRAGE

25.000 45.000 65.000 85.000 105.000

Cocher les opérations effectuées au kilométrage correspondant

Table with 6 columns and 18 rows for recording operations. Columns correspond to kilometers: 25.000, 45.000, 65.000, 85.000, 105.000, and an unlabeled column.

SCHEMA DES OPERATIONS PERIODIQUES D'ENTRETIEN

ENTRE 700 et 1200 km Faire exécuter les opérations (A) obligatoires et les opérations (B) facultatives

Main table with 2 columns: 'Obligatoire' (A) and 'Facultative' (B). Rows include: Vérification de la pression des pneumatiques; Contrôle de l'usure des plaquettes de frein; Niveau de l'électrolyte dans la batterie; Contrôle de l'état des soufflets de protection du bouchon de direction; Contrôle en V70 9 à 8 km; Vérification et, s'il y a lieu, réglage des cornes de distribution; Remplacement des bougies; Contrôle en V71 9 à 8 km; Niveau du liquide d'embrayage; Contrôle et remplissage de circuit de nettoyage des pneus; Vérification et, s'il y a lieu, réglage du jeu aux soupapes; Remplacement des glisseurs de carburateurs; Contrôle du fonctionnement des électrovannes; Vérification du circuit hydraulique de freinage; Niveau du liquide de frein; Contrôle et réglage éventuel de la tension de la courroie d'alternateur; Niveau du liquide de refroidissement; Niveau du liquide de frein à essence et remplacement de l'élément filtrant; Vidange et remplissage du liquide de frein; Nettoyage du filtre à essence et remplacement de l'élément filtrant; Vidange et remplissage du liquide de refroidissement; Remplacement de la courroie d'entraînement; Vidange et remplissage de la boîte différentielle; Contrôle des charnières de portes et du capot; Contrôle des éclairages.

TOUS LES 29.000 km

TOUS LES 49.000 km

A 49.000 km

Pour le bon fonctionnement de votre voiture il est très important de faire exécuter scrupuleusement les opérations périodiques d'entretien figurant à la page ci-contre et de suivre ces quelques conseils:

Tous les 500 km (ou à l'occasion des ravitaillements) vérifier:

- le niveau d'huile moteur
- le niveau du liquide de refroidissement
- le niveau de l'électrolyte de la batterie
- la pression de gonflage des pneumatiques.

Tous les 10.000 km, vérifier:

- le niveau du liquide de frein
- l'état des bougies
- le filtre à air (le nettoyer si nécessaire).

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre à huile.

Ces opérations doivent être effectuées tous les 10.000 km (et de toute façon une fois par an si le parcours annuel est inférieur à 10.000 km); contrôler également l'étanchéité du circuit de graissage.

Important: Sur les marchés se trouvant pas des produits particuliers on pourra employer des lubrifiants d'autres grades, marqués à condition qu'ils correspondent aux classifications et viscosité prescrites. Dans ce cas il est alors impératif d'effectuer la vidange et le remplissage total du circuit de graissage.

N.B. - Les normes concernant la vidange de l'huile moteur et le remplacement du filtre à huile sont énoncées sur le Carnet de Service (p. 20-21).

VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

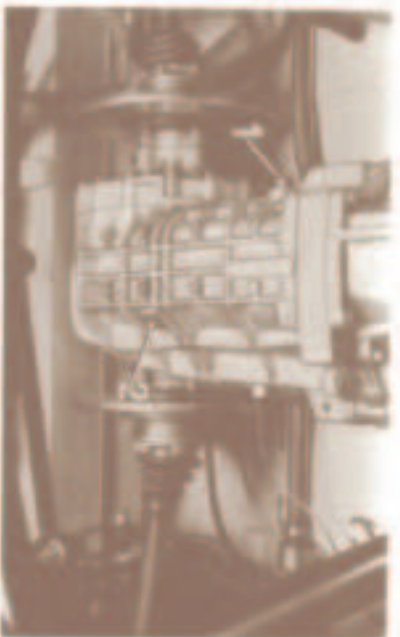
Extraire la jauge d'huile 1 et l'essuyer. La repousser à fond dans le carter et vérifier le niveau qui doit se situer entre les repères MINI et MAXI.

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Pour vidanger l'huile moteur (à chaud) opérez comme suit:

- moteur arrêté, déposez le bouchon de remplissage 2 et la jauge d'huile 1;
- déposez le bouchon du carter 3 et laissez couler complètement l'huile;
- remplacez le filtre (paragraphe suivant);
- nettoyez le bouchon du carter et remettez-le en place;
- versez l'huile neuve (quantité et type spécifiés à la fin de la Notice) et remontez le bouchon de remplissage;
- nettoyez la jauge et vérifiez le niveau qui ne doit pas dépasser le repère MAXI. Remettez le bouchon du carter à fond.





REEMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE

La dépose s'effectue en desserrant le filtre par le dessous de la voiture, à l'aide de la clé spéciale et en le retirant par l'intérieur du compartiment moteur.

Graisser à l'huile moteur le joint du filtre neuf et monter celui-ci en le serrant d'abord manuellement et ensuite avec la clé afin d'éviter toute fuite d'huile.

VERIFICATION DU NIVEAU ET VIDANGE DE LA BOÎTE DE VITESSES/DIFFÉRENTIEL

Aux cadences établies vérifiez le niveau de la boîte de vitesses/différentiel en déposant le bouchon de remplissage 1. Le niveau doit atteindre le ras bord inférieur de l'orifice. Pour la vidange opérez ainsi:

- déposez le bouchon de vidange 2 et le bouchon de remplissage 1, et laissez couler complètement l'huile;
- nettoyez le bouchon de vidange 2 et remettez-le en place;
- versez l'huile neuve (quantité et type spécifiées à la fin de la Notice) à travers l'orifice de remplissage 1 jusqu'à atteindre le bord inférieur. Nettoyez le bouchon et remettez-le en place.

FILTRE À AIR (GIULIETTA 1,3/1,5)

Dispositif de réglage automatique air chaud/air froid

Ce dispositif détermine la température de l'air aspiré par le moteur en dosant automatiquement le débit d'air froid et d'air chaud en fonction de la température extérieure. Ceci grâce à un thermostat amenagé en amont du filtre à air et qui fait varier, selon le cas, la proportion d'air chaud et d'air froid.

Nettoyage (ou remplacement)

- Basculez les quatre ressorts qui fixent le couvercle du filtre à la cuve de prise d'air sur le collecteur d'alimentation.
- Déposez le couvercle, dégagez de celui-ci la durite de prise d'air chaud 1 et retirez l'élément filtrant 2.
- Nettoyez l'élément filtrant en le soufflant à l'air comprimé à basse pression (opérez de bas en haut suivant les indications marquées sur la cartouche).
- Remettez en place l'élément filtrant en le positionnant côté crépine métallique vers le bus.
- Emmanchez la durite de prise d'air chaud sur le couvercle.
- Remontez le couvercle en le positionnant correctement et fixez-le à l'aide des quatre ressorts.

FILTRE À AIR (GIULIETTA 1,8/2,0)

Nettoyage

- Décrocher les deux colliers qui fixent le corps 1 du filtre à la cuve de prise d'air sur le collecteur d'alimentation.
- Soulever l'arrière du filtre, desserrer l'écrou à oreilles 2 qui fixe le couvercle et extraire la cartouche filtrante 3.
- Nettoyer l'élément filtrant en le soufflant à l'air comprimé (opérer de l'extérieur vers l'intérieur).
- Remettre en place l'élément filtrant et remonter le couvercle (positionner correctement le joint). Resserrer l'écrou.
- Remonter le corps du filtre sur la cuve en veillant à ce que le joint de celle-ci soit correctement positionné dans son logement. Accrocher les colliers et les bloquer.

Réglage air chaud/air froid

Le levier de réglage peut prendre deux positions:

- position E (vers l'arrière); admission d'air frais en été
- position I (vers l'avant); admission d'air préchauffé en hiver

COURROIE D'ENTRAÎNEMENT ALTERNATEUR ET POMPE À EAU

Réglage de la tension

Une courroie normalement tendue se laisse fléchir de 1 à 1,5 cm. Pour corriger la tension, desserrer les écrous 1 et 2 et l'écrou du boulon 3. Tendre la courroie en repoussant l'alternateur vers l'extérieur et serrer l'écrou 2. Recontrôler la tension.

Après le réglage resserrer l'écrou du boulon 3 et l'écrou 1.

Remplacement de la courroie

Desserrer l'écrou 2, l'écrou du boulon 3 et l'écrou 1.

Repousser l'alternateur vers l'intérieur et faire sauter la courroie.

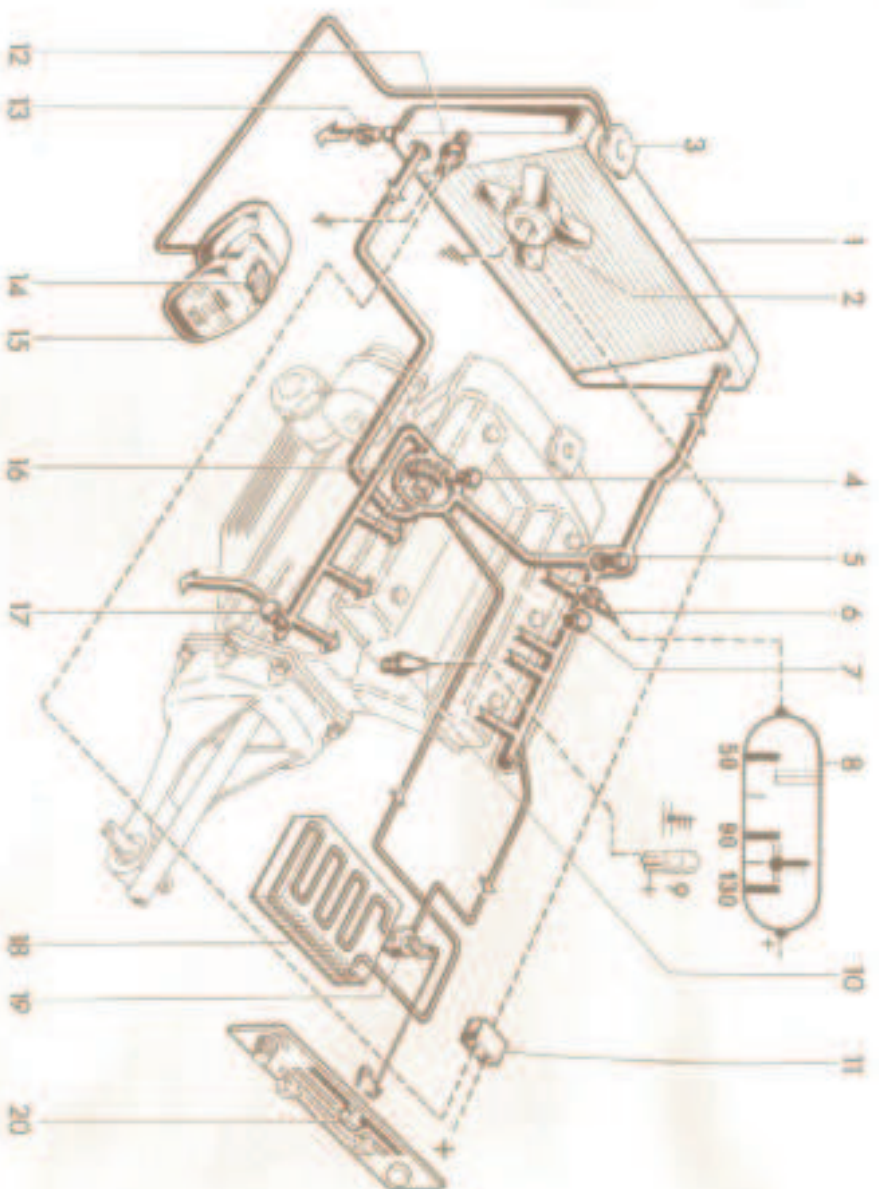
Monter la courroie neuve sur les trois poulies et repousser l'alternateur vers l'extérieur jusqu'à l'obtention de la tension correcte.

Serrer soigneusement l'écrou 2 et recontrôler la tension. Resserrer l'écrou du boulon 3 et l'écrou 1.



CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

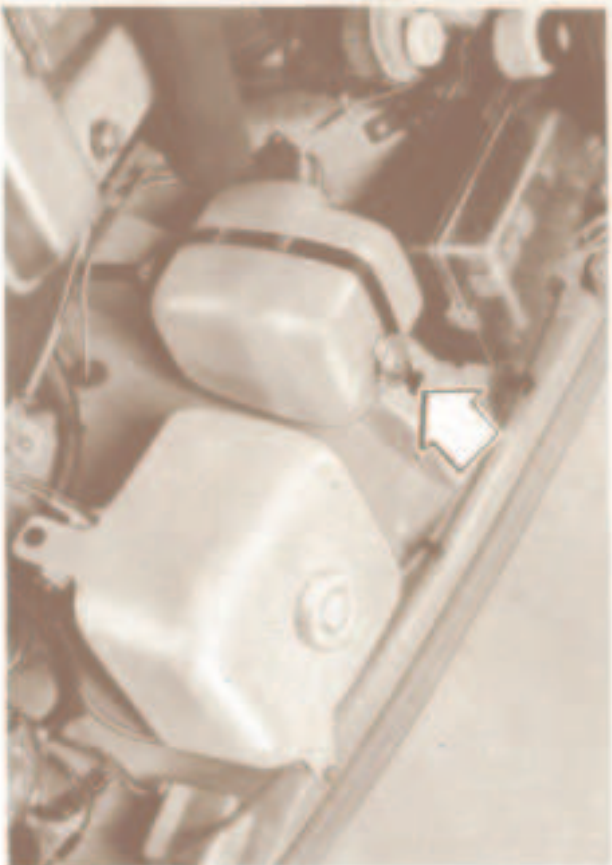
- 1 - Radiateur
- 2 - Ventilateur électrique de refroidissement
- 3 - Bouchon de radiateur
- 4 - Vis de purge sur la pompe
- 5 - Thermostat
- 6 - Thermostance de température d'eau (au thermomètre)
- 7 - Vis de purge sur le collecteur
- 8 - Thermomètre d'eau
- 9 - Voyant lumineux de température maxi d'eau
- 10 - Thermostance de température d'eau (au voyant lumineux)
- 11 - Relais de ventilateur
- 12 - Thermo-contact de ventilateur
- 13 - Bouchon de vidange radiateur
- 14 - Bouchon de réservoir d'expansion
- 15 - Réservoir d'expansion
- 16 - Pompe
- 17 - Bouchon de vidange du bloc-cylindres
- 18 - Appareil de chauffage
- 19 - Robinet d'appareil de chauffage
- 20 - Manette de réglage



Le circuit de refroidissement est du type hermétique, avec réservoir d'expansion.

Le liquide, mis en circulation par la pompe centrifuge 16, refroidit les cylindres et la culasse d'où il arrive dans le boîtier du thermostat 5.

Selon la position de ce dernier, déterminée par la température du liquide, celui-ci retourne à la pompe, soit directement par le conduit inférieur du thermostat (à froid, thermostat en position de fermeture), soit en passant par le radiateur 1 où il se refroidit (à chaud, thermostat en position d'ouverture).



RÉSERVOIR D'EXPANSION

De temps en temps, vérifier le niveau du mélange dans le réservoir d'expansion.

Ce contrôle doit être effectué uniquement à froid le niveau pouvant accroître considérablement même après l'arrêt du moteur.

Le niveau du mélange doit toujours se trouver entre le niveau « MIN » et le niveau « MAX ».

L'appoint éventuel doit être effectué en versant le liquide dans le réservoir d'expansion et en employant uniquement le mélange antigel Alfa Romeo, en vente dans tous les Services Alfa Romeo.

Aux périodicités établies (et de toute façon tous les 2 ans) il faudra faire effectuer la vidange du mélange antigel. Pour cette opération ou si vous devez augmenter la concentration du mélange (température au-dessous de -20°C - voir p. 13) adressez-vous exclusivement à un Agent Alfa Romeo.

VIDANGE ET REMPLISSAGE DU CIRCUIT

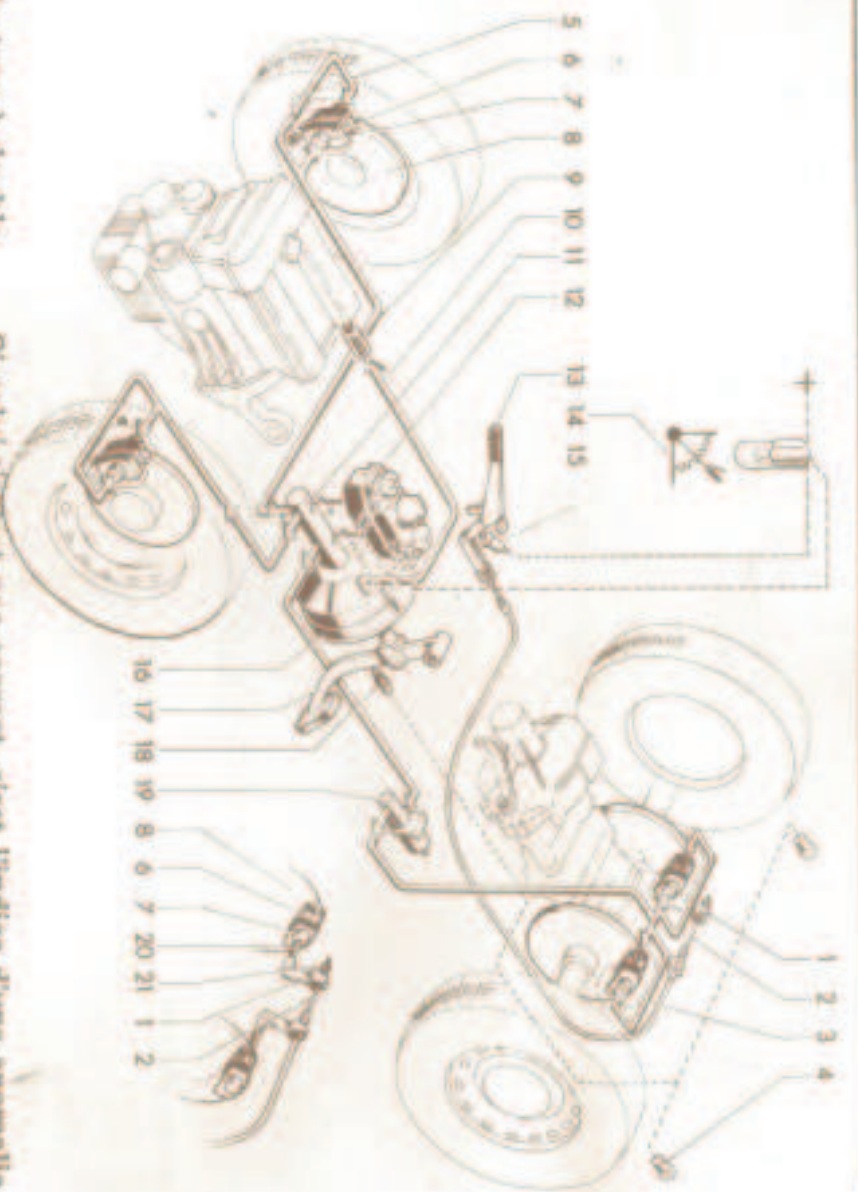
(figure p. 32)

Ne sortir le bouchon de radiateur qu'après refroidissement du moteur.

- Déposer le bouchon de radiateur 3.
- Placer le robinet 19 de l'appareil de chauffage en position d'ouverture en amenant la manette 20 de chauffage sur la zone de rayures-repère rouge.
- Déposer le bouchon 14 du réservoir d'expansion 15 et faire couler le liquide en débranchant du radiateur la canalisation de liaison au réservoir.
- Déposer les bouchons 13 et 17 de vidange respectivement du radiateur et du bloc-cylindres, desserrer la vis de purge 7 et laisser couler le liquide. Remonter les bouchons 13 et 17.
- Rebrancher au radiateur le tube de liaison au réservoir d'expansion 15.
- Desserrer la vis de purge 4 de la pompe.
- Verser le mélange antigel dans la goutte du radiateur jusqu'à écoulement du liquide par la vis de purge 4 de la pompe. Resserrer cette dernière et continuer le remplissage jusqu'à écoulement du liquide par la vis de purge 7 du collecteur.
- La vis de purge 7 étant toujours desserrée, faire tourner le moteur au ralenti jusqu'à l'évacuation complète de l'air.
- Resserrer la vis de purge 7 et parfaire le niveau en ajoutant du mélange dans la goutte du radiateur jusqu'au remplissage complet.
- Remplir également le réservoir d'expansion jusqu'au repère MAX.
- Remonter les bouchons de radiateur et de réservoir d'expansion.

SYSTÈME DE FREINAGE

- 1 - Levier de commande patins de frein à main
- 2 - Câble de frein à main
- 3 - Gaine de câble
- 4 - Feux de Stop
- 5 - Vis de purge
- 6 - Plaquettes de frein
- 7 - Pistons
- 8 - Disques
- 9 - Prise de dépression
- 10 - Tube de dépression
- 11 - Maître-cylindre
- 12 - Réservoir à liquide de frein avec émetteur de niveau mini
- 13 - Levier de frein à main
- 14 - Témoin de frein à main serré et de niveau mini du liquide
- 15 - Contacteur-émetteur de frein à main serré
- 16 - Servo-frein
- 17 - Pédale de frein
- 18 - Contacteur de stop
- 19 - Répartiteur-limiteur de freinage sur les roues arrière
- 20 - Axe de commande des patins de frein à main
- 21 - Ecrou de réglage frein à main



Le système de freinage hydraulique est du type à double circuit, indépendant sur les roues avant et arrière.

Le circuit qui actionne le freinage des roues arrière comporte un limiteur de pression 19 sensible à la charge reposant sur l'essieu et évitant le blocage des roues. Il est absolument interdit de toucher au limiteur de freinage.

Un témoin lumineux 14, sur le tableau de bord, signale l'insuffisance de niveau du liquide de frein dans le réservoir. Ce témoin signalant également le frein à main serré il faudra donc, en cas d'allumage du témoin, vous assurer avant tout du desserrage du frein. Si le témoin reste allumé vous devrez arrêter immédiatement la voiture et vérifier le niveau du liquide.

Si celui-ci n'est pas correct, c'est l'indice d'une anomalie dans le circuit qu'il faudra rechercher et éliminer.

Attention: si vous roulez habituellement sur des routes montagneuses ou poussiéreuses et/ou si vous adoptez une allure essentiellement sportive, il sera nécessaire de procéder au contrôle fréquent des plaquettes de freins. Le frein à main est à fonctionnement mécanique. Il doit commencer à freiner entre le 4^e et le 6^e cran de la course du levier 13.

Important! En cas d'accidents, ou après toute intervention à la carrosserie ou autre organe de la voiture, assurez-vous de l'intégrité du servo-frein car toute détérioration superficielle du carter, si infime soit-elle, constituerait un grave risque pour le bon fonctionnement du système de freinage.



1 - RÉSERVOIR À LIQUIDE DE FREIN

Le niveau ne doit jamais descendre au-dessous des $\frac{3}{4}$ du niveau maxi. Aux périodicités établies (et de toute façon 1 fois par an) vidanger le liquide de frein. Pour le remplissage, comme pour les appoints, le réservoir doit être garni exclusivement avec les liquides préconisés prélevés de boîtes d'origine plombées qui ne devront être ouvertes qu'au moment de l'emploi. Le remplissage doit être effectué crépine-filtre en place dans le réservoir.

LIQUIDE DE FREIN D'EMBRAYAGE	
 ALFA ROMEO norm. 3601.66005	F.1 BRAKE FLUID Agip Super Hd
 "S."	

LAVAGE DU SYSTÈME DE FREINAGE

Rinçage du circuit

Si vous devez rincer le circuit de freinage n'utilisez exclusivement que le liquide préconisé. Attention! Tout séchage à l'alcool et à l'air comprimé est absolument interdit.

Lavage extérieur

Utilisez un shampoing à l'eau chaude et séchez soigneusement les différents éléments à l'air comprimé. L'emploi d'essence, gasoil, ou autre dissolvant minéral est absolument interdit.

Lors des opérations d'entretien avez bien soin de ne pas élabousser de lubrifiant les disques et les plaquettes de frein. Lorsque vous lavez la voiture protégez soigneusement le système de freinage.

2 - RÉSERVOIR D'ALIMENTATION DE L'EMBRAYAGE

Aux périodicités établies contrôlez le niveau du réservoir d'alimentation de l'embrayage qui doit se situer entre les repères MIN et MAX. Ne parfaire le niveau qu'avec le liquide préconisé.

ROUES

Les pneumatiques équipant la voiture sont du type « tubeless » c'est-à-dire sans chambre à air. Les avantages incontestables sur le plan de la sécurité offerts par ce type de pneus ne sauraient toutefois dispenser d'observer certaines précautions dont les principales sont les suivantes:

- évitez les chocs violents sur les flancs du pneu par exemple durant les manoeuvres de parage);
- ne touchez jamais à la valve de gonflage;
- n'introduisez aucun outil, quel qu'il soit, entre la jante et le pneu;
- si la jante présente des déformations, changez la roue et faites éliminer l'anomalie;
- s'il se vérifie une chute anormale de pression, changez la roue et faites vérifier l'étanchéité du pneu;
- le montage de chambre à air est impossible.

Attention: En cas d'utilisation de pneus neufs se référer au chapitre pneumatiques de la dernière page (seulement Giulietta 2000).

PRESSIION DES PNEUMATIQUES

Les pressions normales sont indiquées à la fin de la Notice.

1 - Pression exacte

L'action s'exerce sur toute la largeur de la bande de roulement, l'usure sera faible et uniforme et le pneu aura une durée maximum.

2 - Sous-gonflage

L'insuffisance de pression est à l'origine des échauffements anormaux. L'usure de la bande de roulement s'accroît davantage sur les parties latérales et la dislocation des toiles peut se produire.

3 - Sur-gonflage

Un excès de pression est préjudiciable au confort. La bande de roulement s'use davantage dans la partie centrale et le pneu devient vulnérable aux chocs.



PERMUTATION DES ROUES

Pour répartir uniformément l'usure des pneus et augmenter ainsi leur longévité, permutez vos roues suivant le schéma, en faisant également usage de la roue de secours. Après la permutation ramenez les pressions aux valeurs correctes.

EQUILIBRAGE

Chaque roue, équipée de pneumatique, est équilibrée statiquement et dynamiquement à l'Usine. Lorsque l'on remplace un pneumatique il est nécessaire de rééquilibrer les roues. Des roues déséquilibrées, en effet, provoquent une mauvaise tenue de route et l'usure inégale des pneus.

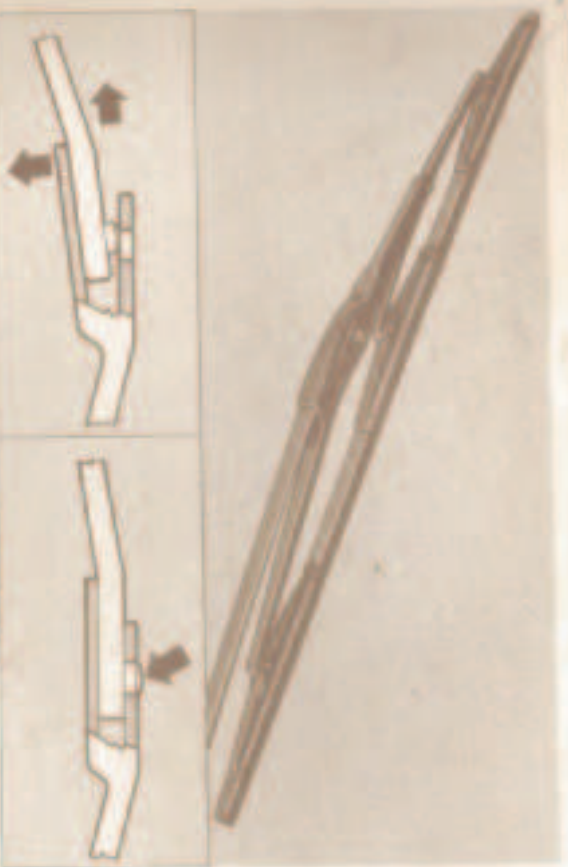
Attention! Utiliser exclusivement les contre-poids spéciaux pour pneumatiques « tubeless ».

CARROSSERIE

LIQUIDE DE LAVE-GLACE

De temps à autre n'oubliez pas de contrôler le liquide détergent dans le réservoir du lave-glace et, s'il y a lieu, faire l'appoint. N'actionnez pas le lave-glace lorsque le liquide est épuisé. Evitez l'emploi d'eau pure surtout pendant l'hiver.





REPLACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Rabattre le bras porte-balai, soulever la languette-ressort de maintien et retirer le balai en le tournant vers le pare-brise. Pour le montage engager le balai dans sa portée sur le bras en l'enfonçant jusqu'à l'encliquetage de la languette.

LAVAGE DE LA CARROSSERIE

Les lavages de la carrosserie devront être plus ou moins rapprochés en fonction des conditions d'utilisation de la voiture, des conditions climatiques et de l'état des routes parcourues. Ne lavez pas votre voiture au soleil et attendez, pour le faire, que les tôles soient refroidies.

Procédez ainsi:

- lavez au jet toute la voiture afin de chasser les poussières ou toute trace de boue;
- préparez une solution d'eau additionnée d'un produit spécial dans la proportion de 2%;
- passez cette solution à l'éponge en mouillant abondamment;
- rincez au jet;
- essuyez à la peau de chamois.

Pour faire disparaître les taches de graisse, d'huile et

de goudron sur la peinture, humidifiez d'essence la partie tachée et frottez avec un chiffon sec.

NETTOYAGE DES VITRES

Pour le nettoyage des vitres utilisez un chiffon très doux ou une peau de chamois. Si elles sont très sales, employez un produit spécial pour vitres. Lorsque vous nettoyez l'intérieur de la lunette chauffante, prenez garde de ne pas endommager les résistances électriques.

GARNITURES

Dépoussiérez périodiquement les garnitures en drap en utilisant autant que possible un aspirateur. Pour faire disparaître les taches de graisse ou d'huile, employez de l'ammoniaque sur les garnitures en drap et un savon neutre pour les peausséries. Les tapis intérieurs se nettoient au trichlorethylène ou au savon neutre.

LUSTRAGE

Pour conserver à la peinture son beau brillant il est bon, de temps à autre, de la passer au « Polish ». N'employez jamais d'essence ou tout autre dissolvant sur les éléments en caoutchouc. Lors des pleins, ayez bien soin d'éviter toute éclaboussure d'essence ou de liquide de frein sur la peinture.

IMMOBILISATION PROLONGÉE DE LA VOITURE

Si votre voiture doit rester longtemps hors service, nous vous recommandons de:

- vidanger le circuit d'alimentation;
- verser dans les cylindres, à travers les trous des bougies, un peu d'huile pour moteur et faire tourner à la main le vilebrequin (2 à 3 tours);
- enlever la batterie et lui donner une légère charge tous les mois;
- mettre la voiture sur cales, nettoyer les pneumatiques et les dégonfler légèrement;
- couvrir la voiture avec une housse. Nous vous mettons en garde contre l'emploi de housses de chlorure de vinyle qui risquent de détériorer la peinture.

EQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

BATTERIE

Le niveau de l'électrolyte doit dépasser les plaques de 4 à 5 mm. Le parfaire, s'il y a lieu, exclusivement avec de l'eau distillée et jamais d'acide. Les bornes doivent être bien serrées et graissées à la vaseline pure.

N'oubliez pas les recommandations suivantes:

- pendant la saison chaude les contrôles du niveau doivent être plus fréquents;
- ne rechargez la batterie qu'après l'avoir complètement déconectée;
- la connexion incorrecte de la batterie (inversion de polarité) entraîne la détérioration des diodes de l'alternateur;
- en cas d'exécution de soudure électrique sur la voiture débranchez la batterie en veillant à isoler la borne positive.

ALTERNATEUR

Nous rappelons les impératifs suivants:

- ne touchez jamais l'alternateur;
- ne débranchez jamais les bornes de la batterie ou de l'alternateur lorsque le moteur tourne;
- évitez toute fatigue inutile aux roulements de l'alternateur en veillant à la tension correcte de la courroie (page 31);
- toute vérification ou remise en état de l'alternateur doivent être effectuées exclusivement par un Agent Alfa Romeo.

BOUGIES (type LODGE 2 HL.)

Aux kilométrages établis contrôler le bon état des bougies et les remplacer s'il y a lieu.

Elles ne nécessitent aucun réglage d'écartement.

En cas de démontage ou de remplacement les bougies doivent être serrées à froid, au couple de 2,5 à 3,5 m.kg en graissant préalablement le filetage.

DISTRIBUTEUR

Aux kilométrages établis vérifiez l'écartement des contacts qui doit être de:

S = $\left\{ \begin{array}{l} 0,35 \text{ mm (distributeur BOSCH)} \\ 0,37 \text{ à } 0,43 \text{ mm (distributeur MARELLI).} \end{array} \right.$



BOTIER DE RACCORDEMENT ELECTRIQUE (boîte à fusibles)

Le boîtier est logé dans le compartiment moteur; les fusibles sont disposés sous un couvercle transparent sur lequel sont marqués en relief les numéros identifiant les différents circuits protégés.

Pour l'ouverture, appuyez sur l'ailette I, soulevez l'avant du couvercle puis déboitez la partie arrière.

Au remontage, procédez en sens inverse; après avoir engagé l'arrière dans les emboîtements, abaissez le couvercle jusqu'au dé clic de l'ailette I.

- 1 - Lunette chauffante - Bobine du relais d'avertisseur sonore 16 A
- 2 - Ventilateur de climatisation 16 A
- 3 - Feux de détresse et conditionnement d'air (en option) 10 A
- 4 - Feux de stop 8 A
- 5 - Platondur 8 A
- 6 - Essuie-glace - Allume-cigares - Alimentation appareillage de bord et terminaux lumineux - Relais de ventillateur, circuit de refroidissement, de lunette chauffante et de conditionnement d'air (en option) ralenti accéléré (équipement version 2.0) Module 8 A
- 8 - Indicateurs de direction - Feux de recul 8 A
- 9 - Feu de position avant droit et arrière gauche - Eclairage de compteur - Eclairage droit de plaque de porte 8 A
- 10 - Feu de position avant gauche et arrière droit - Eclairage de maître à bagages - Tenon de feu de position - Eclairage de tableau de bord - Eclairage gauche de plaque de porte 8 A
- 11 - Feu de croisement gauche 8 A
- 12 - Feu de croisement droit - Feu de brouillard AR 8 A
- 13 - Feu de route gauche et témoin lumineux 8 A
- 14 - Feu de route droit 8 A

Ne sont pas protégés par fusibles les circuits suivants: démarreur - alternateur - régulateur - bobine - avertisseur sonore - ventilateur de circuit de refroidissement.

Le côté droit du boîtier abrite quatre fusibles de recharge.

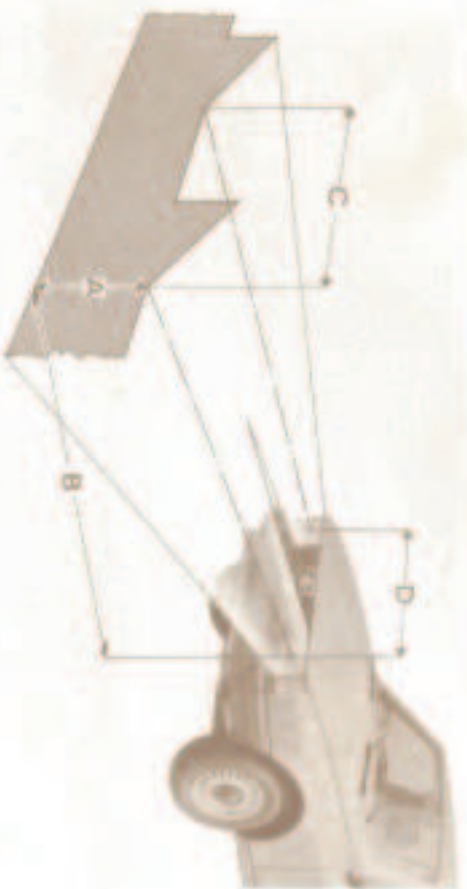
Le couleur du fusible est fonction de l'ampérage de celui-ci:

- fusible noir = 8 A
- fusible vert = 16 A.

Attention! Sous risque de provoquer de sérieux dégâts, il est impératif de remplacer tout fusible détérioré par un fusible ayant exactement le même ampérage.

Le boîtier abrite également le relais d'avertisseur sonore A, le relais du ventilateur électrique de refroidissement moteur B, le relais de lunette chauffante C, le relais d'essuie-glace D et le relais du ventilateur électrique de climatisation E.





A = 47 cm
B = 10 m
C = D



RÉGLAGE DES PROJECTEURS (feux de croisement)

Pour une conduite sûre et pour ne pas encourir les sanctions prévues par la législation, il est très important que les faisceaux lumineux soient toujours parfaitement réglés.

Aussi, dès que surgit un doute ou si votre voiture a subi une intervention sur la carrosserie ou sur les suspensions ou encore tout simplement si vous avez changé une lampe, faites vérifier le réglage des projecteurs auprès d'un atelier équipé à cet effet.

En cas de nécessité, il est toutefois possible d'effectuer soi-même le contrôle à condition de respecter les distances indiquées au schéma.

Placez la voiture vide, les pneus étant à la pression correcte, sur une aire plane, devant un écran parfaitement vertical, à la distance B de celui-ci.

Le levier de réglage 1 étant à la position « voiture non chargée », l'entr'axe C des faisceaux lumineux doit être égal à l'entr'axe D des projecteurs.

N.B. - Les cotes indiquées au schéma sont conformes aux dispositions en vigueur en Italie. Dans les autres pays se conformer aux normes locales.

Pour corriger le faisceau lumineux :

- en direction: tourner la vis 2
- en hauteur: tourner la vis 3.

RÉGLAGE DES PROJECTEURS SUIVANT LA CHARGE

Le levier 1 illustré à la figure permet le réglage des projecteurs à vide ou en charge.

Déplacez le levier de chaque phare:

- vers le bas (position verticale): voiture chargée
- vers l'intérieur de la voiture (position horizontale): voiture vide.



REPLACEMENT D'UNE LAMPE

Lampe de phare

Tourner le ressort 1 vers l'extérieur de la voiture et dégrafer le capuchon.

Débrancher l'alimentation en retirant le connecteur 2 du culot de la lampe; appuyer sur les extrémités du ressort de fixation 3, tourner le ressort dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le déposer et sortir la lampe.

Mettre en place la lampe neuve (ne pas toucher l'ampoule avec les mains; si cela se produisait, la laver à l'alcool) en positionnant correctement les trois crêneaux de la douille avec ceux du bloc optique.

Replacer le ressort 3 en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Rebrancher le connecteur au culot de la lampe et remonter le capuchon et son ressort 1. Les figures ci-contre illustrent le remplacement d'une lampe de phare gauche; le processus à suivre est identique pour le phare droit.





Lampe de feu de position avant



Décrocher le ressort 1 (voir paragraphe précédent) et dégager le capuchon. Retirer la douille (fixée par pression) du bloc optique. Remplacer la lampe et remettre en place la douille. Remonter le capuchon et son ressort 1.



Lampe d'indicateur de direction avant



Déposer le couvercle transparent en dévissant les vis de fixation, changer la lampe et remonter le couvercle.



Lampe d'indicateur de direction latéral

Contrairement aux autres feux, il est nécessaire de changer le cli-gnotant complet.

Appuyer sur le couvercle, le tourner vers le bas et dégager le cli-gnotant. Débrancher les connecteurs d'alimentation.

Après avoir rebranché les connecteurs au nouveau cli-gnotant, introduire celui-ci dans son logement, l'ailette de la tige dirigée vers le bas.

Appuyer de façon uniforme sur le couvercle.

Lampe de feux arrière (position stop - Indicateurs de direction - recul)



En opérant par l'intérieur du coffre à bagages, dévisser les quatre boulons plastique, dégager le couvercle transparent du bloc optique et changer la lampe.

Pour remonter le couvercle, introduire dans les perçages du bloc optique les deux goujons longs (placés vers l'intérieur de la voiture) puis les deux autres. Resserrer à fond les quatre boulons plastique.

Lampe d'éclairer de plaque de police



Tout en le maintenant contre le pare-chocs, déplacer l'éclairer vers la droite et le dégager après avoir soulevé l'extrémité gauche. Séparer le porte-lampe 1 du porte-couvercle 2 en écartant les ailettes 3 (situées sur deux côtés du porte-couvercle). Enlever la bande caoutchouc et changer la lampe.

Au remontage, procéder de la façon suivante:

- remettre en place la bande caoutchouc sur le porte-lampe 1;
- engager les deux languettes 4 (situées sur l'un des côtés du porte-lampe) dans leur logement sur le porte-couvercle;
- appuyer sur le côté opposé du porte-lampe jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec le couvercle.

S'assurer que les deux parties sont rigidelement emboîtées:

- remonter l'éclairer sur le pare-chocs en exerçant une pression uniforme sur les deux côtés.

N.B. - Le procédé de démontage/remontage est identique pour les deux éclairers.





Eclairer de compartiment moteur et coffre à bagages
 Il suffit de retirer la lampe et de la changer.

Lampe de plafonnier

Déboîter le couvercle transparent fixé avec deux vis,
 changer la lampe et remonter le couvercle.

INSTALLATION D'UN APPAREIL AUTO-RADIO

Les emplacements prévus se situent :

Pour le montage de la radio

— Sur la console de bord, sous les commandes de climatisation.

Pour les haut-parleurs

— Dans les panneaux de portes: exécuter le perçage du panneau en suivant le tracé et brancher les fils en les faisant passer dans les trous prévus à cet effet (sur la porte et sur le montant) après avoir remplacé les obturateurs caoutchouc par des bagues passe-fils. Intercaler une gaine isolante flexible entre les trous sur la porte et sur le montant.

Le circuit d'allumage du moteur est anti-parasité.



INSTRUCTIONS POUR L'ADAPTATION D'UN ATTELAGE DE REMORQUE

La voiture peut remorquer un poids total de 1200 kg, ce qui implique l'adaptation d'un attelage de remorque approprié.

L'attelage prévu est conforme à la réglementation italienne et doit être fixé à la carrosserie suivant les indications ci-après.

Il est admis tout autre positionnement ou dimension des différents éléments du crochet à condition toutefois de ne rien changer aux points d'ancrage à la voiture ni au dessin général et aux dimensions de la structure d'attache.

Sur le bras qui soutient la rotule d'accrochage il faudra adapter, dans la position convenant le mieux, la prise du faisceau remorque.

L'accrochage doit être effectué à l'aide:

— d'une rotule modèle ISO 50 (table CUNA NC 138-30).

FAISCEAU REMORQUE

Le branchement électrique doit être effectué à l'aide d'une prise à 7 bornes, sous 12 V (voir table CUNA NC 165-30).

Précautions lors des branchements:

- éviter toute interférence entre les fils électriques et le tuyau d'échappement;
- protéger à l'aide de passe-fils caoutchouc les percages éventuels pour le passage des fils électriques;
- adapter le circuit électrique des indicateurs de direction à une charge supplémentaire de deux lampes de 21 W.

- connecter la masse de la voiture à la masse de la remorque à l'aide de la prise précitée et en utilisant un fil de 2,5 mm² de section.

En dehors des dispositifs réglementaires de signalisation et, le cas échéant, d'un frein électrique qui devra être alimenté directement par la batterie à l'aide d'un fil d'une section non inférieure à 2,5 mm², il est interdit de brancher au faisceau voiture tout autre appareil équipant la remorque, tel que ventilateur, réfrigérateur, éclairage intérieur, etc.

SYSTEME DE FREINAGE

Le système de freinage de la remorque doit être complètement indépendant de celui de la voiture qui ne doit absolument pas être touché.

IMPORTANT

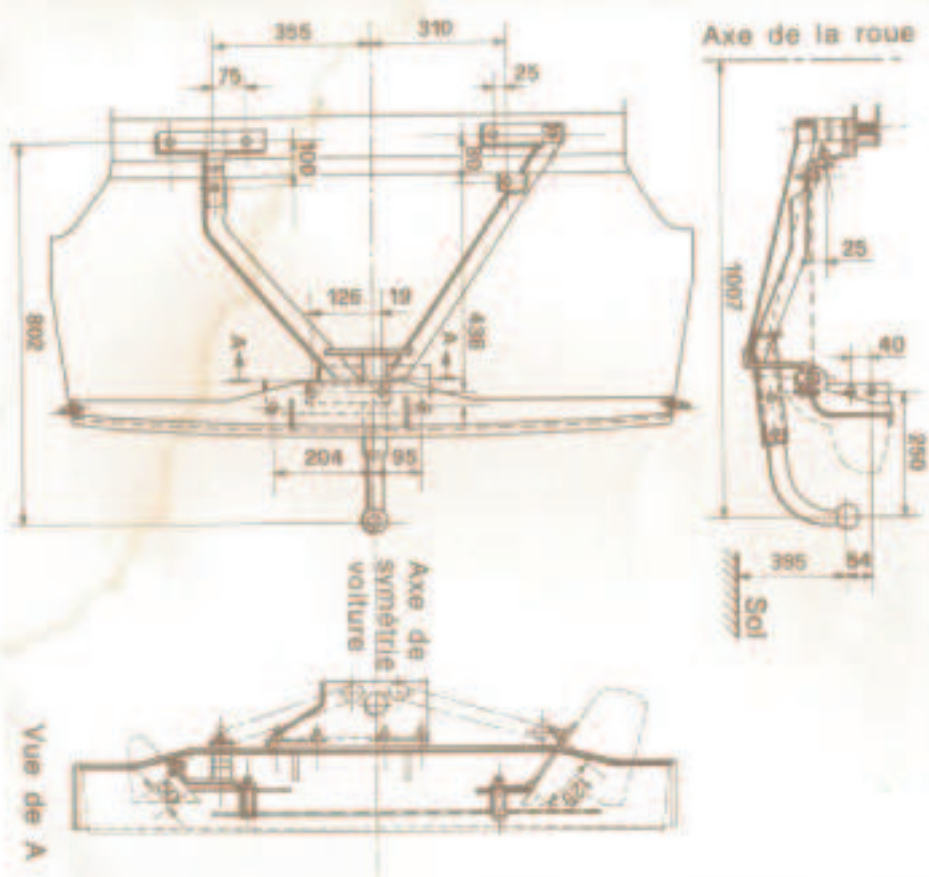
L'ensemble véhicule-remorque doit être conforme à la législation de circulation routière.

Par poids remorquable il faut entendre le poids effectif de la remorque à pleine charge, c'est-à-dire avec tous les accessoires et bagages dont elle est équipée.

Par conséquent, afin d'éviter les pénalités prévues par la loi, il sera bon, avant de se mettre en route, de s'assurer que le poids remorqué est bien conforme à la limite mentionnée sur la carte grise. De toute façon la charge verticale transmise par la remorque sur l'essieu arrière de la voiture ne doit pas dépasser 50 kg.

Note: Alfa Romeo décline toute responsabilité pour l'adaptation d'attelage non conforme aux présentes spécifications.

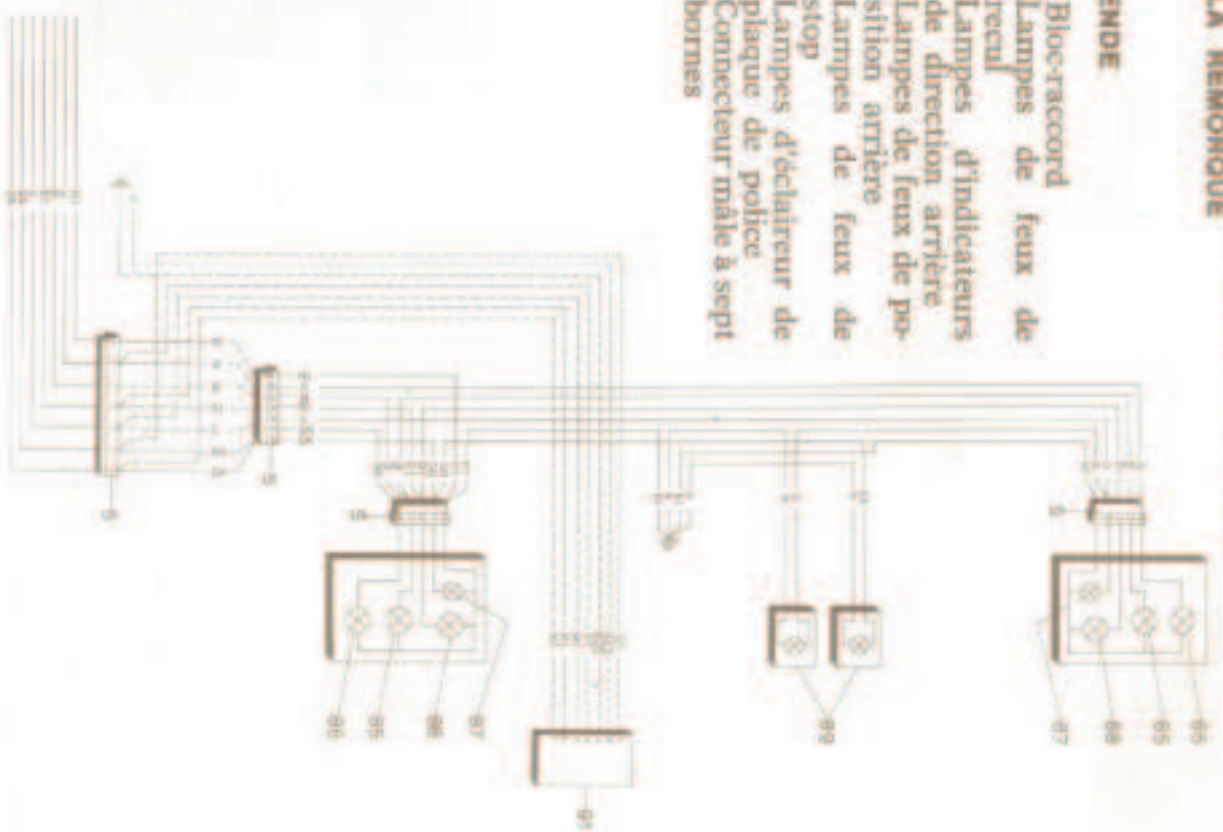
POINTS D'ANCRAGE A LA CAISSE



SCHEMA DE BRANCHEMENT ELECTRIQUE DE LA REMORQUE

LÉGENDE

- 5 - Bloc-raccord
- 85 - Lampes de feux de recul
- 86 - Lampes d'indicateurs de direction arrière
- 87 - Lampes de feux de position arrière
- 88 - Lampes de feux de stop
- 89 - Lampes d'éclairer de plaque de police
- 91 - Connecteur mâle à sept bornes





ALFA ROMEO

Pour la sécurité de
votre voiture n'utilisez
que des PIÈCES
DE RECHANGE
D'ORIGINE

seulement dans
cet emballage

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

MOTEUR	Giulietta 1.3	Giulietta 1.6	Giulietta 1.8	Giulietta 2.0
Nombre et disposition des cylindres	4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne	4 en ligne
Alliage et course	80 x 67,5	78 x 82	80 x 88,5	84 x 88,5
Cylindrée totale	1357	1570	1779	1962
Puissance maxi (DIN)	95 ch (70 kW) à 5000 tr/min	109 ch (80 kW) à 5600 tr/min	122 ch (90 kW) à 5300 tr/min	130 ch (96 kW) à 5400 tr/min



Avec jantes en alliage léger

↑ * 1364
| → 1362

N.B. - Les cotes sont exprimées en mm.

VOITURE

Rayon mini de braquage mm 5475
 Nombre de places 5
 Pneumatiques (Tubeless) 1.3/1.6/1.8 185/70 SR 13
 " " 2.0 185/65 HR 14
 Poids en ordre de marche (avec plein d'essence) kg 1100
 Capacité maxi coffre à bagages dm³ 420
 Poids maxi remorquable kg 1200

5475
5
185/70 SR 13
185/65 HR 14
1100
420
1200

PERFORMANCES

APRÈS LE RODAGE

Vitesses maximales en km/h

Vitesse	1 ^{re}	2 ^e	3 ^e	4 ^e	5 ^e	M.A.
Giulietta 1.3 couple conique 9/43	41	70	101	133	165	52
Giulietta 1.6 couple conique 10/43	42	72	105	138	175	54
Giulietta 1.8 couple conique 10/41	42	72	105	137	180	54
Giulietta 2.0 couple conique 10/41	43	73	106	139	183,5	54,5

Ne dépassez pas les vitesses maxi indiquées afin d'éviter toute fatigue anormale des organes mécaniques! Ces performances s'entendent pour la conduite de la voiture dans les conditions atmosphériques normales de l'Europe Centrale.

DISTRIBUTION

	1.3	1.6	1.8/2.0	
admission	avance ouverture 49°34'	40°34'	48°	avant P.M.H. après P.M.B.
	retard fermeture 55°34'	64°34'	67°	avant P.M.H. après P.M.B.
échappement	avance ouverture 63°54'	63°54'	60°20'	avant P.M.H. après P.M.H.
	retard fermeture 27°54'	27°54'	41°20'	

JEU AUX SOUPAPES (à froid)

admission 0,400 à 0,450 mm
échappement 0,450 à 0,500 mm

ALLUMAGE

avance initiale 6° à 8° avant P.M.H. à 900/900 tours/mn
(repère F sur la poulie de vilebrequin)

avance maximale 35° à 38° à 5100 tours/mn
(repère M sur la poulie de vilebrequin)

PRINCIPAUX RÉGLAGES DES CARBURATEURS

	Giulietta 1.3		Giulietta 1.6		Giulietta 1.8		Giulietta 2.0	
	Solex C 40 ADDHE/30	Dellorto * DHLA 40 H	Solex * C 40 ADDHE/31	Weber * 40 DCOE 128/129	Dellorto * DHLA 40 H	Weber * 40 DCOE	Solex * C 40 ADDHE/27	Dellorto * DHLA 40 H
Gicleur principal	1,175	1,32	1,275	1,20	1,50	1,38	1,325	1,50
Ajustage d'automatisme	1,50	1,80	1,500	1,300	2,10	1,60	1,45	2,10
Gicleur de ralenti	0,57	0,58	0,570	57 F 21	0,56	57	0,55	0,58
Air de ralenti	1,75	2,20	1,750	—	2,20	F 21	1,50	2,20
Gicleur de starter	1,40	0,80	1,400	1,50	0,80	F 9-85 (1,50)	1,40	0,80
Gicleur de pompe de reprise	0,45	0,40	0,450	0,35	0,40	0,35	0,45	0,35
Diffuseur (mm)	28	30	30	30	32	32	32	32

* Alternative.

ATTENTION: les vis de mélange ralenti étant réglées et verrouillées d'origine par le Constructeur, elles ne doivent jamais être touchées. Toute intervention éventuelle ne doit être effectuée que par un Agent Alfa Romeo.

PARALLÉLISME DES ROUES AVANT (ouverture)
(mesuré sur un diamètre de 340 mm et voiture sous charge statique): 1 mm ± 1 mm.

RAPPORTS DE DEMULTIPLICATION

Couple conique
Giulietta 1.3: 9/43
Giulietta 1.6: 10/43
Giulietta 1.8/2.0: 10/41

Vitesse	Rapport B.V.		Demultiplication totale	
	Giulietta	Giulietta 1.3	B.V./Différentiel	B.V./Différentiel
1 ^{ère}	1:3,307	1:15,741	1:14,190	1:13,530
2 ^e	1:1,956	1:9,330	1:8,410	1:8,019
3 ^e	1:1,345	1:6,415	1:5,783	1:5,514
4 ^e	1:1,026	1:4,894	1:4,411	1:4,206
5 ^e	1:0,833	1:3,979	1:3,582	1:3,415
M.A.	1:2,620	1:12,473	1:11,244	1:10,740

Régime ralenti accéléré 1450 à 1750 tr/mn (seulement pour Giulietta 2.0).

Taux de CO à l'échappement: 3,5% max (en volume) - au régime de ralenti de 850 à 1000 tr/mn - moteur chaud - BV au point mort - embrayage "embrayé".

IDENTIFICATION DE LA VOITURE

Lors de toute correspondance ou commande n'oubliez jamais de rappeler: le type de voiture, le numéro de châssis, la date d'immatriculation, le kilométrage parcouru et tout renseignement utile concernant l'achat de votre voiture.



numéro de châssis (pointé)



numéro de moteur (pointé sur la bride d'attache du carter arrière)



plaque des caractéristiques de la peinture (type, couleur, fournisseur)



plaque d'identification (type de la voiture et numéro d'homologation)

Giulietta 1.6

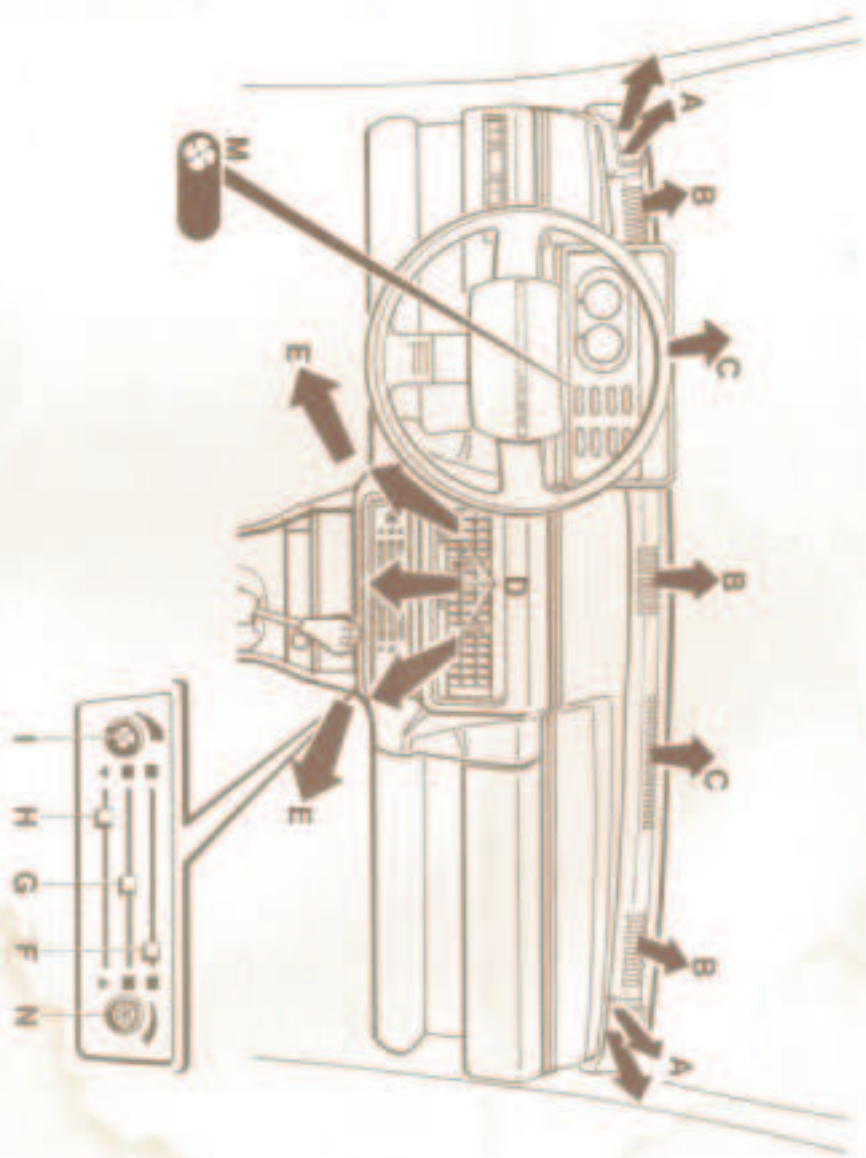
SYSTEME DE CONDITIONNEMENT D'AIR

COMMANDES

La voiture peut être livrée, sur demande, équipée d'un système d'air conditionné qui, combiné à l'action du ventilateur électrique (bouton I) permet d'obtenir en plus du conditionnement de l'habitacle (par les grilles D et les sorties E), également le désembuage du pare-brise et des glaces latérales (par les bouches A-B-C), en déplaçant les manettes F-G-H.

Le bouton N de commande du dispositif tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, règle graduellement de mini à maxi le conditionnement de l'air.

- A Bouches orientables pour le désembuage du pare-brise et/ou aération-chauffage-conditionnement
- B Bouches orientables pour le désembuage du pare-brise et/ou aération-chauffage-conditionnement
- C Bouches fixes pour le désembuage du pare-brise et conditionnement
- D Grilles à flux orientable pour aéra-



- tion-chauffage conditionnement
- E Sorties d'air inférieures
- F Manette de commande chauffage
- G Manette pour l'admission de l'air. Le déplacement de la manette vers la droite augmente la quantité d'air distribué (pour l'occlusion totale, manette complètement à gauche).
- H Manette de répartition de l'air. Post-

- tion ➤ : l'air est distribué par A-B-C-D. Position ➤ : l'air est distribué par D-E.
- I Bouton de commande du ventilateur électrique de climatisation
- M Tiroirs lumineux du ventilateur de climatisation
- N Bouton de commande du conditionneur

CONDITIONNEMENT

Attention: à la mise en marche du moteur s'assurer que le conditionneur est hors circuit (bouton N complètement tourné vers la gauche) afin de ne pas surcharger la batterie.

Le dispositif d'air conditionné ne fonctionne que si le moteur est en marche.

Utilisation durant la saison chaude

- Disposer les manettes F-G-H comme illustré à la fig. 1
- Ouvrir les grilles D d'admission de l'air
- Brancher le ventilateur à la vitesse désirée en tournant le bouton I
- Brancher le conditionneur en tournant le bouton N vers la droite jusqu'à la position de refroidissement désiré (de mini à maxi)

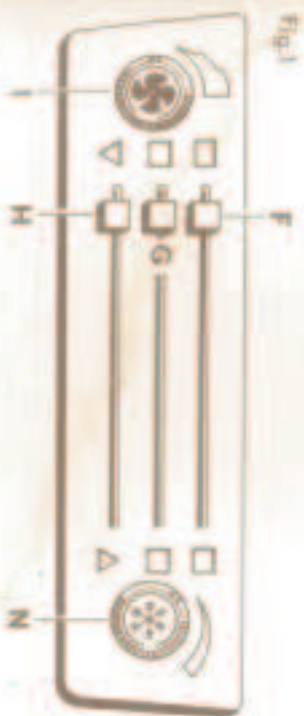


Fig. 1

Voiture garée au soleil toutes vitres fermées

- Disposer les manettes F-G-H comme illustré à la fig. 1
- Ouvrir les grilles D d'admission de l'air

— Tourner à fond vers la droite le bouton I du ventilateur (vitesse maxi) et le bouton N du conditionneur (refroidissement maxi)

— Pour faciliter l'évacuation de l'air surchauffé, ouvrir quelques instants les vitres

— Refermer les vitres et dès que la température souhaitée est atteinte, régler à propre gré les commandes du conditionneur et du ventilateur.

Renouvellement d'air

Pour renouveler l'air dans l'habitacle il suffit de déplier momentanément la manette G complètement vers la droite.

CHAUFFAGE

Voir chapitre Climatisation, p. 16.

DESEMBUAGE

- Orienter les bouches B vers le pare-brise et, si nécessaire, ouvrir les bouches A. Fermer les grilles D
- Disposer les manettes F-G-H, comme indiqué à la fig. 2

- Brancher le ventilateur (bouton I) à la vitesse voulue
- Mettre en circuit le système de conditionnement (bouton N) à la température désirée.

Une fois le désenbuage obtenu, il est très important pour éviter que les glaces ne se couvrent brusquement de buée, de débrancher d'abord le chauffage (manette F) et ensuite le conditionneur.

Fig. 2



CONSIGNES D'ENTRETIEN

Attention: au cas d'une longue période d'inutilisation du conditionnement d'air (notamment pendant l'hiver), il faudra le mettre en circuit quelques minutes une fois toutes les semaines afin de maintenir le graissage correct des différents éléments.

Une fois par an (de préférence au début de l'été) faire contrôler auprès d'une Filiale Alfa Romeo l'état de charge du conditionnement d'air et le niveau d'huile du compresseur. S'il y a lieu parfaire le niveau d'huile et recharger le circuit.

De temps à autre :

- contrôler la tension de la courroie de commande du compresseur. Une courroie correctement tendue se laisse fléchir de 10 mm environ. Pour toute correction, desserrer le boulon A et B de fixation du tendeur et déplacer celui-ci dans la juste position.
- nettoyer le condenseur. Si le nettoyage est effectué par soufflage d'air comprimé ou au jet d'eau, avoir soin de disposer le jet perpendiculairement au condenseur.

IMPORTANT

Afin d'éviter que le moteur cale au ralenti (moteur au point mort ou marche en file), régler le régime de ralenti, système d'air conditionné en circuit.

LUBRIFIANTS PRÉCONISÉS

Équivalences commerciales

ORGANES A GRAISSER	Classification	Agip	Shell	IP
Moteur	SAE 10 W/50 API SE	AGIP Sint 2000 SAE 10 W/50	SHELL Super Plus Motor Oil 10 W/50	IP Super Motor Oil 10 W/50
Boîte de vitesses/ différentiel	SAE 90 W/90 API GL-5	AGIP F.1 Rotra MP SAE 90 W/90	SHELL Spirax 90 W/90 HD	IP Pontax HD SAE 90 W/90
Roulements de roues avant	NLGI 2/3	AGIP F.1 Graisse 33 FD	SHELL Retinax AX	IP Auto Grease FD

SAE - Society of Automotive Engineers
API - American Petroleum Institute
NLGI - National Lubricating Grease Institute

CAPACITÉS

Circuit de refroidissement Mélange antigel Alfa Romeo	Kg	Litres	Huile Moteur (carter et filtre): niveau maxi* niveau minl	Kg	Litres
Essence	8,400	8		5,850	6,5
Capacité du réservoir	-	50	B. de vitesses/différentiel	3,850	4,2
Réserve d'essence	-	7		2,570	2,98

Pour le bon fonctionnement du moteur il est impératif d'employer un Super Carburant avec indice d'octane (R.O.N.) minimum de 98.

* Cette quantité s'entend pour les plaines périodiques. La contenance totale du circuit (carter, filtre et tuyauterie est de

PNEUMATIQUES (type tubeless)

Giulietta 1.3/1.6/1.8

165 SR 13" Tbl ou 165/70 SR 13" Tbl

avec jantes 5.1/2 J x 13" CH (alliage léger)
5.1/2 J x 13" 2H (acier)

Pression de gonflage à froid en kg/cm²

	AV	AR
CEAT Veltrio		
FIRESTONE S1		
GOOD YEAR G 800+S	1,8	2
KLEBER V12		
MICHELIN XZX		
PIRELLI P3		

N.B. Voir p. 36 les conseils d'utilisation des pneumatiques "Tubeless".

PNEUMATIQUES (type tubeless)

Giulietta 2.0

185/65 HR 14" Tbl
avec jantes 5.1/2 J x 14" H2

Pression de gonflage à froid en kg/cm²

	AV	AR
PIRELLI P6	1,8	2

Attention: en cas d'utilisation de pneus neige monter des pneumatiques type 175/70 SR 14" avec jantes 5.1/2 J x 14".

PIRELLI MS 35

1,8 2

ALFA ROMEO - DIREZIONE ASSISTENZA TECNICA - CENTRO DIREZIONALE - 20020 ARESE (MI)

DIASS - Public. N. 21772 - 6/80 - 6.000 - Printed in Italy - A.G. Brugora

Propriété réservée - Reproduction ou traduction, même partielle, interdite sans l'autorisation écrite de ALFA ROMEO S.p.A.